



EURÓPSKY PARLAMENT

2014 – 2019

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2014/2235(INI)

8.5.2015

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 – 361

Návrh správy
Martina Dlabajová
(PE551.790v01-00)

k vytvoreniu konkurencieschopného trhu práce EÚ pre 21. storočie:
zosúladeniu zručností a kvalifikácií s dopytom a pracovnými príležitosťami
ako spôsobu na prekonanie krízy
(2014/2235(INI))

AM\1060786SK.doc

PE557.150v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

AM_Com_NonLegReport

SK

Pozmeňujúci návrh 1
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Citácia 2

Návrh uznesenia

*– so zreteľom na svoje uznesenie z
22. októbra 2014 k európskemu semestru
pre koordináciu hospodárskych politík:
plnenie priorít na rok 2014¹,*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

¹ Prijaté texty, P8_TA(2014)0038.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 2 a (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*– so zreteľom na svoje uznesenie
zo 17. júla 2014 o zamestnanosti mladých
ľudí,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Citácia 3

Návrh uznesenia

– so zreteľom na svoje uznesenie z 15. apríla 2014 o tom ako môže Európska únia prispievať k vytváraniu priaznivého prostredia pre podniky, podnikateľské subjekty a začínajúce podniky na tvorbu nových pracovných miest²,

² *Prijaté texty, P7_TA(2014)0394.*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Citácia 3

Návrh uznesenia

– so zreteľom na svoje uznesenie z 15. apríla 2014 o tom ako môže Európska únia prispievať k vytváraniu priaznivého prostredia pre podniky, podnikateľské subjekty a začínajúce podniky na tvorbu nových pracovných miest²,

² *Prijaté texty, P7_TA(2014)0394.*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 4 a (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*– so zreteľom na svoje uznesenie z
15. januára 2014 o dodržiavaní
základného práva na voľný pohyb v EÚ,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 6 a (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*– so zreteľom na odporúčanie Rady
z 20. decembra 2012 o potvrdzovaní
neformálneho vzdelávania
a informálneho učenia sa (2012/C
398/01),*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia
Citácia 6 a (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*– so zreteľom na jednu z priorít zo
záverov Európskej rady z 26. – 27. júna
2014, ktorou je pomôcť rozvíjať zručnosti
a uplatňovať talenty a sprístupniť životné
príležitosti pre všetkých formou podpory
správnych zručností pre moderné
hospodárstvo a celoživotným vzdelávaním,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 6 b (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*– so zreteľom na svoje odporúčanie
a odporúčanie Rady z 18. decembra 2006
o kľúčových kompetenciách pre
celoživotné vzdelávanie,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia
Citácia 6 b (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*– so zreteľom na legislatívne uznesenie
Európskeho parlamentu z 29. apríla 2015
o návrhu nariadenia Európskeho
parlamentu a Rady, ktorým sa mení
nariadenie Európskeho parlamentu
a Rady (EÚ) č. 1304/2013 o Európskom
sociálnom fonde, pokiaľ ide o zvýšenie
počiatočnej sumy zálohových platieb
vyplatených pre operačné programy
podporované z iniciatívy na podporu
zamestnanosti mladých ľudí,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Aldo Patriciello

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia

A. keďže výskyt povolání, v rámci ktorých sa voľné pracovné miesta nedajú obsadiť v dôsledku nedostatku kvalifikovaných pracovníkov, sa v jednotlivých členských štátoch výrazne líši;

Pozmeňujúci návrh

A. keďže výskyt **možných** povolání, v rámci ktorých sa voľné pracovné miesta nedajú obsadiť v dôsledku nedostatku kvalifikovaných pracovníkov, sa v jednotlivých členských štátoch výrazne líši;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 11
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Aa. keďže napriek miernemu zlepšeniu je miera nezamestnanosti veľmi vysoká, pričom v EÚ je takmer 24 miliónov ľudí nezamestnaných; keďže od začiatku krízy zaniklo 7,8 milióna pracovných miest^{1a};

^{1a} Podľa dokumentu Európskej komisie z 13. apríla 2015 s názvom *Employment and social situation: Quarterly review (Štvrťročná správa o stave zamestnanosti a sociálnej situácii v EÚ)*

Or. es

Pozmeňujúci návrh 12
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A b (nové)

Ab. keďže podľa Komisie^{1a} sú vysoké úrovne dlhodobej nezamestnanosti veľmi znepokojivé, pričom približne 12,4 milióna ľudí je nezamestnaných viac ako jeden rok a z nich viac ako 6 miliónov je nezamestnaných viac ako dva roky; keďže dlhodobá nezamestnanosť ohrozuje udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia a je tu riziko, že sa zmení na štrukturálny problém;

^{1a} Podľa dokumentu Európskej komisie z 13. apríla 2015 s názvom *Employment and social situation: Quarterly review* (Štvrťročná správa o stave zamestnanosti a sociálnej situácii v EÚ)

(null)

Or. es

Pozmeňujúci návrh 13
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A c (nové)

Ac. keďže podľa Komisie^{1a} takýto vážny úpadok trhu práce má nevyhnutné sociálne následky, pričom počet ľudí ohrozených chudobou a sociálnym vylúčením sa od roku 2008 zvýšil o viac ako 6 miliónov a v roku 2013 dosiahol 123 miliónov, čo nás vzdáľuje od cieľa stratégie Európa 2020, ktorým je znížiť počet ľudí ohrozených chudobou a sociálnym vylúčením aspoň o 20 miliónov; keďže chudoba a sociálne vylúčenie sa u ľudí v produktívnom veku (od 18 do 64 rokov) výrazne zvýšili v dvoch tretinách členských štátov, čo je

kombinovaným výsledkom stúpajúcej úrovne domácností, v ktorých ľudia nemajú prácu alebo je intenzita práce veľmi nízka, a chudoby zamestnaných osôb;

^{1a} Employment and Social Situation in the EU 2014 (Stav zamestnanosti a sociálna situácia v EÚ z roku 2014), strana 17

Or. es

Pozmeňujúci návrh 14
Guillaume Balas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia

B. keďže nepružnosť trhu práce má negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, zatiaľ čo konkurencieschopný trh práce EÚ môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 15
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia

B. keďže nepružnosť trhu práce má negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, zatiaľ čo konkurencieschopný trh práce EÚ môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti

Pozmeňujúci návrh

B. keďže európsky trh práce, ktorý poskytuje pracujúcim a zamestnávateľom základné istoty, motivuje k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti;

zamestnanosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Aldo Patriciello

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia

B. keďže nepružnosť trhu práce má negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, zatiaľ čo konkurencieschopný trh práce EÚ môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

B. keďže **výrazná** nepružnosť trhu práce má **rozhodne** negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, zatiaľ čo konkurencieschopný trh práce EÚ môže **nepochybne** prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 17
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia

B. keďže nepružnosť trhu práce má negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, zatiaľ čo konkurencieschopný trh práce EÚ môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

B. keďže nepružnosť trhu práce má negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, zatiaľ čo konkurencieschopný trh práce EÚ môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti; **zdôrazňuje, že táto nepružnosť sa priamo spája s transponovaním smerníc EÚ do vnútroštátneho práva;**

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 18
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia

B. keďže nepružnosť trhu práce **má** negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, zatiaľ čo konkurencieschopný trh práce EÚ môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

B. keďže nepružnosť trhu práce, **nedostatočný vnútorný dopyt a investície majú** negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, zatiaľ čo konkurencieschopný trh práce EÚ **zohľadňujúci tieto tri faktory** môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti **a boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu**;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 19
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia

B. keďže **nepružnosť trhu práce má** negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, **zatiaľ čo konkurencieschopný trh práce EÚ môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020** v oblasti zamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

B. keďže **úsporné opatrenia a pracovné reformy majú** negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest **a ich kvalitu, čím sa hospodárstvo vzdáľuje od svojich cieľov do roku 2020** v oblasti zamestnanosti **a chudoby**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia

B. keďže ***nepružnosť trhu práce má negatívny vplyv na tvorbu pracovných miest, zatiaľ čo*** konkurencieschopný trh práce EÚ môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

B. keďže konkurencieschopný trh práce EÚ môže prispieť k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 v oblasti zamestnanosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Elisabeth Morin-Chartier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ba. keďže dopyt po pracovníkoch s nižšou kvalifikáciou klesá, zatiaľ čo dopyt po vysokokvalifikovaných pracovníkoch značne stúpa; tento posun na trhu práce EÚ si vyžaduje prijať opatrenia týkajúce sa zručností a úvodnej a odbornej prípravy pracovníkov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 22
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ba. keďže v roku 2012 bol každý tretí európsky zamestnanec buď nadmieru, alebo nedostatočne kvalifikovaný na svoje pracovné miesto^{1a}; a keďže u mladých zamestnancov je zvyčajne vyššia

pravdepodobnosť, že budú formálne nadmerne kvalifikovaní, a zároveň je pravdepodobnejšie, že starší pracovníci pracujú na pracovných miestach, ktoré až tak nezodpovedajú ich zručnostiam;

^{1a} Európska komisia (2013): Vývoj zamestnanosti a sociálnej situácie v Európe

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ba. keďže len jediný členský štát EÚ sa umiestnil medzi prvými 10 krajinami prieskumu OECD PISA 2012, v ktorom sa posudzovali kompetencie detí vo veku 15 rokov s dôrazom na matematické základy pre IT^{1a};

1a

<http://www.oecd.org/pisa/keyfindings/pisa-2012-results-overview.pdf>

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 24
Louis Michel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ba. keďže dlhodobá nezamestnanosť má

*negatívny vplyv na sociálnu súdržnosť
a hospodársky rast a keďže ak má človek
pracovné miesto, má aj najlepšiu možnosť
osobne sa rozvíjať a je najlepšie chránený
pred znevýhodnením, chudobou
a sociálnym vylúčením;*

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 25
Ramon Tremosa i Balcells

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*Ba. keďže niektoré štúdie naznačujú, že
v dôsledku automatizácie zanikne
príslušná časť existujúcich pracovných
miest alebo sa ich počet výrazne zmenší;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Brando Benifei

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*Ba. keďže súčasná miera
nezamestnanosti a nezamestnanosti
mladých, ako aj nesúlad medzi
ponúkanými a požadovanými
zručnosťami a nedostatočná mobilita na
trhu práce v rámci EÚ súvisia aj
s absenciou spoločných európskych
hospodárskych politík v oblasti vytvárania
pracovných miest, s nedostatočnými
rozpočtovými príspevkami na výskum,
vývoj, vzdelávanie a kultúru a s celkovým
nedostatočným rozpočtom EÚ, ktorý*

zodpovedá len 1 % hrubého domáceho produktu (HDP) 28 členských štátov EÚ, ako aj s nadmernou nepružnosťou viacročného finančného rámca (VFR);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ba. keďže posun smerom k hospodárstvu s lepšími zručnosťami znamená, že sa v priebehu najbližších piatich rokov v omnoho väčšom počte podnikov zvýši počet pracovných miest, ktoré si vyžadujú vodcovstvo, riadenie a vyššiu úroveň zručností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Elisabeth Morin-Chartier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B b (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Bb. keďže mobilita európskych pracovníkov zvyšuje ich zamestnateľnosť a zlepšuje konkurencieschopnosť trhu práce EÚ;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 29
Ramon Tremosa i Balcells

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B b (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Bb. keďže nerutinné práce nie sú až také ohrozené zánikom v dôsledku automatizácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

1. zdôrazňuje, že európske **hospodárstvo** a **trh** práce čelia značným problémom v dôsledku finančnej krízy z roku 2008 a následného spomalenia hospodárskeho rastu;

1. zdôrazňuje, že európske **hospodárstva** a **trhy** práce čelia značným problémom v dôsledku finančnej krízy z roku 2008 a následného spomalenia hospodárskeho rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

1. zdôrazňuje, že **európske hospodárstvo** a **trh práce čelia** značným problémom v dôsledku finančnej krízy z roku 2008 a následného spomalenia hospodárskeho rastu;

1. zdôrazňuje, že **európska pracovná sila čelí** značným problémom v dôsledku finančnej krízy z roku 2008 a následného spomalenia hospodárskeho rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia

1. zdôrazňuje, že európske hospodárstvo a trh práce čelia značným problémom v dôsledku finančnej krízy z roku 2008 a následného spomalenia hospodárskeho rastu;

Pozmeňujúci návrh

1. zdôrazňuje, že európske hospodárstvo a trh práce čelia značným problémom v dôsledku finančnej krízy z roku 2008, **úsporných opatrení** a následného spomalenia hospodárskeho rastu; **poznámenáva, že v dôsledku toho všade došlo k obmedzovaniu verejných výdavkov na vzdelávanie;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Tiziana Beghin, Laura Agea

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia

1. zdôrazňuje, že európske hospodárstvo a trh práce čelia značným problémom v dôsledku finančnej krízy z roku 2008 a následného spomalenia hospodárskeho rastu;

Pozmeňujúci návrh

1. zdôrazňuje, že európske hospodárstvo a trh práce čelia značným problémom v dôsledku finančnej krízy z roku 2008, **úsporných politik** a následného spomalenia hospodárskeho rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 1 – bod 1 (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

(1) uvádza, že v oblasti zamestnanosti sa nedosiahol výrazný prielom a že počet dlhodobo nezamestnaných sa zvýšil aj v najbohatších členských štátoch, pričom hospodársky rast sa ustálil a zosilnel;

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 35
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

1a. zdôrazňuje, že krízové opatrenia zacielené na menšie verejné výdavky v krajinách postihnutých krízou už ukázali svoj negatívny vplyv, najmä na mladých ľuďoch, v dôsledku škrtov vo vzdelávaní, služieb týkajúcich sa vytvárania pracovných miest a podpory, a ľuďoch, že politiky ovplyvňujúce mladých ľudí boli vypracované bez toho, aby sa do procesu zapojili dotknuté subjekty a ich zástupcovia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

1a. domnieva sa však, že krízu zamestnanosti mladých ľudí nemožno v žiadnom prípade spájať s celkovou krízou a že celý rozsah viny spočíva vo výrazných a často nesúrodých obmedzeniach zo strany Bruselu;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 37

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 2

Návrh uznesenia

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia;

Pozmeňujúci návrh

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy ***občanov ťažko zasahuje zvýšená chudoba a nezamestnanosť a takisto narastajúca nerovnosť***; ***konštatuje, že*** mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia ***ako miera nezamestnanosti zvyšného obyvateľstva***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38

Louis Michel

Návrh uznesenia

Odsek 2

Návrh uznesenia

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: **9,9 %**), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: **21,4 %**) **je** vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia;

Pozmeňujúci návrh

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: **9,8 %**), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: **20,9 %**) **a počet ľudí s malými zručnosťami bez práce sú** vo všeobecnosti ešte oveľa vyššie; (*prispôsobenie čísel podľa najnovších údajov od Eurostatu*)

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 39

Aldo Patriciello

Návrh uznesenia

Odsek 2

Návrh uznesenia

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) **je vo všeobecnosti** ešte oveľa vyššia;

Pozmeňujúci návrh

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s **veľmi** vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) **je vo väčšine prípadov** ešte oveľa vyššia;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 40

Miapetra Kumpula-Natri

Návrh uznesenia

Odsek 2

Návrh uznesenia

2. konštatuje, že v dôsledku európskej

Pozmeňujúci návrh

2. konštatuje, že v dôsledku európskej

hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %) 9,9 %), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia;

hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %), ako aj s verejným dlhom, **nízkym rastom a nedostatočnými investíciami**; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41 **Ádám Kósa**

Návrh uznesenia **Odsek 2**

Návrh uznesenia

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia;

Pozmeňujúci návrh

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia, **pričom zlepšenia a nižšie miery sú zriedkavé**;

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 42 **Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber**

Návrh uznesenia **Odsek 2**

Návrh uznesenia

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %) 9,9 %), **ako aj s verejným dlhom**; je ďalej znepokojený

Pozmeňujúci návrh

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %); je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti

skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia;

mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Tiziana Beghin, Laura Agea

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %) 9,9 %), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia;

Pozmeňujúci návrh

2. konštatuje, že v dôsledku európskej hospodárskej krízy mnohé členské štáty zápasia s vysokou mierou nezamestnanosti (EÚ-28: 9,9 %), ako aj s verejným dlhom; je ďalej znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti mladých ľudí (EÚ-28: 21,4 %) je vo všeobecnosti ešte oveľa vyššia, **najmä v niektorých krajinách, kde jej úroveň dosahuje až polovicu mladej pracovnej sily;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia

3. domnieva sa, že **na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu** pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu **hospodársky udržateľných** systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré **sú založené**

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že na **prácu smerujúcu k spravodlivejšej, udržateľnejšej a inkluzívnej spoločnosti a na vytváranie kvalitných** pracovných miest **založených na právach, ktoré pracujúcim poskytnú príjem dostatočný na živobytie, ako aj na zlepšenie sociálneho začlenenia** sú potrebné odvážne hospodárske politiky a

na motivácii k práci;

reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu udržateľných *a dôstojných* systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré *poskytnú podporu v časoch, keď to bude potrebné, a ktoré budú chrániť najzraniteľnejších;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia

3. domnieva sa, že *na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce;* ďalej zdôrazňuje potrebu *hospodársky udržateľných* systémov sociálneho zabezpečenia, *ktoré sú založené na motivácii k práci;*

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že *pre vytváranie dôstojných* pracovných miest *a environmentálne a sociálne udržateľného hospodárstva sú rozhodujúce verejné služby a investície;* *v tejto súvislosti* ďalej zdôrazňuje potrebu *spol'ahlivých* systémov sociálneho zabezpečenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov

sociálneho zabezpečenia, ktoré sú založené na motivácii k práci;

sociálneho zabezpečenia, ktoré sú založené na motivácii k práci, **príčom treba rozvíjať zamestnávanie ľudí, ktorí nemajú kvalifikáciu alebo majú skutočne veľmi nízku kvalifikáciu;**

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 47
Ole Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré sú založené na **motivácii** k práci;

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré sú založené na **zdokonaľovaní zručností nezamestnaných a poskytovaní primeranej finančnej podpory počas prechodu medzi zamestnaniami, ako aj motivácie** k práci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné

odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré sú založené na motivácii k práci;

odvážne hospodárske **a sociálne** politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré sú založené na motivácii k práci;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 49 **Miapetra Kumpula-Natri**

Návrh uznesenia **Odsek 3**

Návrh uznesenia

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré sú založené na **motivácii k práci**;

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré sú založené na **sociálnej solidarite**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50 **Agnes Jongerius, Georgi Pirinski**

Návrh uznesenia **Odsek 3**

Návrh uznesenia

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov sociálneho zabezpečenia, **ktoré sú založené**

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu **kvalitných** pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a **inteligentné a udržateľné** reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov

na motivácii k práci;

sociálneho zabezpečenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré *sú založené na motivácii k práci;*

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a tvorby väčšieho počtu *kvalitných* pracovných miest sú potrebné odvážne hospodárske politiky a reformy trhu práce; ďalej zdôrazňuje potrebu hospodársky udržateľných *a efektívnych* systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré *ponúkajú dostupné a kvalitné verejné služby;*

Or. es

Pozmeňujúci návrh 52
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

3a. konštatuje, že návrhy sa v súčasnosti predkladajú až príliš neskoro a že ich účinky už nemožno ďalej odkladať;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 53
Paloma López Bermejo, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

3a. domnieva sa, že zníženie počtu pracovných hodín pre zamestnancov na plný pracovný čas bez zníženia ich miezd je kľúčom k rozdeleniu zamestnanosti a zlepšeniu životných podmienok pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Podnadvpis 2

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Situácia na trhu práce EÚ *vrátane nedostatkov na trhu práce*

Situácia na trhu práce EÚ

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Podnadvpis 2

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Situácia na trhu práce EÚ *vrátane nedostatkov na trhu práce*

Situácia na trhu práce EÚ

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (december 2014, EÚ-28: 9,9 %), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (**4,8 %**) a najvyššia v Španielsku (**23,7 %**);;

Pozmeňujúci návrh

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (december 2014, EÚ-28: 9,9 %), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku **a Rakúsku (približne 5 %)** a najvyššia v **Grécku a Španielsku (26 % a 23 %^{1a})**; **tieto obrovské rozdiely zvyšujú riziko roztrieštenosti tak v rámci členských štátov, ako aj medzi nimi, a ohrozujú hospodársku stabilitu a sociálnu súdržnosť EÚ**;

^{1a} *Podľa dokumentu Európskej komisie z 13. apríla 2015 s názvom **Employment and Social Situation: Quarterly review (Štvrťročná správa o stave zamestnanosti a sociálnej situácii v EÚ)***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 57
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (december 2014, EÚ-28: 9,9 %), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (4,8 %) a najvyššia v **Španielsku (23,7 %)**;

Pozmeňujúci návrh

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (december 2014, EÚ-28: 9,9 %), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (4,8 %) a najvyššia v **Grécku (25,8 %)**;

Pozmeňujúci návrh 58
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (december 2014, EÚ-28: 9,9 %), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (4,8 %) a najvyššia v Španielsku (23,7 %);

Pozmeňujúci návrh

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (december 2014, EÚ-28: 9,9 %) **a že sa výrazne zlepšila len v niekoľkých krajinách**, a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (4,8 %) a najvyššia v Španielsku (23,7 %);

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 59
Aldo Patriciello

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva **pomerne** vysoká (december 2014, EÚ-28: 9,9 %), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (4,8 %) a najvyššia v Španielsku (23,7 %);

Pozmeňujúci návrh

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva vysoká (december 2014, EÚ-28: 9,9 %), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (4,8 %) a najvyššia v Španielsku (23,7 %);

Or. it

Pozmeňujúci návrh 60
Enrique Calvet Chambon

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (**december 2014**, EÚ-28: **9,9 %**), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (**4,8 %**) a najvyššia v **Španielsku** (**23,7 %**);

Pozmeňujúci návrh

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (**marec 2015**, EÚ-28: **9,8 %**), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (**4,7 %**) a najvyššia v **Grécku** (**25,7 %**);

Or. es

Pozmeňujúci návrh 61
Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (december 2014, EÚ-28: 9.9 %)9,9 %), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (4,8 %) a najvyššia v Španielsku (23,7 %);

Pozmeňujúci návrh

4. je znepokojený skutočnosťou, že miera nezamestnanosti v EÚ zostáva pomerne vysoká (december 2014, EÚ-28: 9,9 %), a upozorňuje na výrazné rozdiely medzi členskými štátmi, keď najnižšia miera nezamestnanosti je v Nemecku (4,8 %) a najvyššia v Španielsku (23,7 %);
poukazuje na to, že rastúce rozdiely na trhoch práce v členských štátoch a medzi nimi by mohli potenciálne viesť k ohrozeniu solidarity v Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. upozorňuje na skutočnosť, že priemerná miera zamestnanosti žien v EÚ je o vyše 10 percentuálnych bodov nižšia ako u mužov, a zdôrazňuje, že dosiahnutie cieľovej miery zamestnanosti v súlade so stratégiou Európa 2020 vo výške 75 % je podmienené zvýšením miery zamestnanosti žien prostredníctvom politik zameraných najmä na zosúladenie pracovných a domácich povinností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. poznamenáva, že aj nezamestnanosť mladých je v EÚ rozdielna, pričom v niektorých členských štátoch dosahuje miera nezamestnanosti mladých ľudí vo veku od 16 do 25 rokov viac ako 50 %;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. zdôrazňuje, že neudržateľná miera nezamestnanosti mladých ľudí ovplyvňuje nielen mladú generáciu, ale ohrozuje aj

rovnováhu medzi generáciami, prispieva k znižovaniu miery pôrodnosti a poškodzuje udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 65
Brando Benifei

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. zdôrazňuje, že miera zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím sa od priemernej miery zamestnanosti v EÚ líši stále o 26 %, pričom miera zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím je nižšia ako 50 %;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. vyjadruje znepokojenie v súvislosti s tým, že podzamestnanosť, práca na čiastočný úväzok a nedobrovoľná dočasná práca, falošná samostatná zárobková činnosť a neistota dosiahli najvyššie hodnoty; konštatuje, že 50 % pracovných miest vytvorených v roku 2014 boli dočasné pracovné miesta; konštatuje, že podľa Komisie pretrváva chudoba v zamestnaní a pre 50% všetkých uchádzačov o zamestnanie nestačí zabezpečiť zamestnanie na to, aby sa

vymanili z chudoby, ani na zvýšenie produktivity;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 67
Ulla Tørnæs, Martina Dlabajová

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. je hlboko znepokojený z miery nezamestnanosti mladých ľudí v Európe; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam duálneho vzdelávania, ako napríklad odbornej a učňovskej prípravy, tak, aby sa zručnosti mladých ľudí zosúlادili s požiadavkami trhu práce; preto požaduje stanovenie európskej referenčnej hodnoty pre duálne vzdelávanie, v rámci ktorej sa zdôrazní súvislosť medzi duálnym vzdelávaním a zamestnanosťou mladých ľudí;

*(Údaje pre referenčnú hodnotu by sa mohli zhromažďovať ročne prostredníctvom prieskumu pracovnej sily a mali by sa merať – minimálne – tieto údaje:
– množstvo/percento času stráveného v spoločnosti (učňovská príprava) počas vzdelávania;
– počet mesiacov po dokončení školy pred zamestnaním sa.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. zdôrazňuje, že v záujme vytvorenia dobrého investičného prostredia sú nevyhnutné také faktory, ako je kvalifikovaná pracovná sila, spôsobilosť inovovať, zvyšovanie kúpnej sily a stabilné sociálno-ekonomické a politické prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia

Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4a. poukazuje na to, že nedostatky na trhu práce by sa mali považovať za trvalú trhovú nerovnováhu medzi ponukou a dopytom, pri ktorej množstvo pracovníkov, po ktorých je dopyt, prekračuje ponuku dostupných pracovníkov, ktorí sú ochotní pracovať za danú mzdu a pri daných pracovných podmienkach na konkrétnom mieste a v konkrétnom čase;

(Táto časť by sa mala vložiť pred odsek 4 hneď za podnadpis.)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70

Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia

Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4b. poukazuje na vysokú mieru dlhodobej nezamestnanosti a varuje, že je potrebné okamžite ju riešiť, keďže ide o ťažko riešiteľný problém;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 71

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

**Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)**

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

4b. poznamenáva, že aj keď je ponuka práce vzhľadom na dopyt po práci dostatočná, stále môžu existovať kvalitatívne nedostatky, keďže osoby hľadajúce prácu nemusia byť vhodné na voľné pracovné pozície, čo je dôsledkom nezhody medzi požiadavkami odvetví, povolání alebo požiadavkami na zručnosti;

(Toto by malo nasledovať za odsekom 4a.)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

**Návrh uznesenia
Odsek 5**

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po *vysokokvalifikovanej pracovnej sile,*

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po *vysokokvalifikovaných pracovníkoch,*

rýchle zmeny a rozvoj technológií, ako aj starnúca spoločnosť, čo **znižuje atraktivnosť predčasného odchodu do dôchodku**;

rýchle zmeny a rozvoj technológií, ako aj starnúca spoločnosť, čo **si vyžaduje prispôsobenie politík v oblasti trhu práce aj základných systémov sociálneho zabezpečenia**; žiada členské štáty a EÚ, aby sa zaoberali vplyvom zodpovedností v oblasti opatrovateľských služieb na pracovnú silu, na jednej strane pokiaľ ide o pracovné podmienky opatrovateľov, rozvoj ich zručností a príležitosti celoživotného vzdelávania, a na druhej strane vzhľadom na potrebu prispôbovať pracovisko a pracovné podmienky pre pracovníkov, ktorí poskytujú opatrovateľské služby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad **rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile**, rýchle zmeny a rozvoj technológií, **ako aj starnúca spoločnosť, čo znižuje atraktivnosť predčasného odchodu do dôchodku**;

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad **zmeny v modeli dopytu po širokom spektre pracovných zručností**, rýchle zmeny a rozvoj technológií; **konštatuje, že predčasný odchod do dôchodku môže prispieť k zlepšeniu pracovných príležitostí pre mladších pracovníkov**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, **rýchle zmeny a rozvoj technológií**, ako aj starnúca spoločnosť, čo **znižuje atraktivnosť predčasného odchodu do dôchodku**;

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad **globalizácia a rýchle technologické zmeny ako digitalizácia a robotizácia**, rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile **s prebytkom ponuky nízko kvalifikovanej pracovnej sily, ktorého výsledkom je polarizácia práce a miezd, rozsiahla flexibilizácia trhu práce**, ako aj starnúca spoločnosť, čo **si vyžaduje politiky založené na aktívnom starnutí**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Ole Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, rýchle zmeny a rozvoj technológií, ako aj starnúca spoločnosť, čo **znižuje atraktivnosť predčasného odchodu do dôchodku**;

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, **neisté pracovné miesta**, rýchle zmeny a rozvoj technológií, ako aj starnúca spoločnosť, čo **si vyžaduje, aby sa znížila atraktivnosť predčasného odchodu do dôchodku; poukazuje na to, že ak majú ľudia dlhšie zostávať na trhu práce, rozhodujúce je zlepšiť bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci počas celého pracovného života**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Enrico Gasbarra

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, rýchle zmeny a rozvoj technológií, ako aj starnúca spoločnosť, čo **znižuje** atraktívnosť predčasného odchodu do dôchodku;

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, rýchle zmeny a rozvoj technológií, **potreba podporovať nediskriminačný a prístupný trh práce, minimálne záruky ochrany pre pracovníkov**, ako aj starnúca spoločnosť, čo **si vyžaduje znížiť** atraktívnosť predčasného odchodu do dôchodku;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 77
Danuta Jazlowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, rýchle zmeny a rozvoj technológií, ako aj starnúca spoločnosť, čo **znižuje** atraktívnosť predčasného odchodu do dôchodku;

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, rýchle zmeny a rozvoj technológií, **nesúlad medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami na trhoch práce**, ako aj starnúca spoločnosť, čo **si vyžaduje, aby sa znížila** atraktívnosť predčasného odchodu do dôchodku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Louis Michel

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, rýchle zmeny a rozvoj technológií, ako aj starnúca spoločnosť, čo znižuje atraktivnosť predčasného odchodu do dôchodku;

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad **rozširujúca sa globalizácia**, rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, rýchle zmeny a rozvoj technológií, **vlna digitalizácie**, **exponenciálny rast elektronického obchodu**, ako aj starnúca spoločnosť, čo znižuje atraktivnosť predčasného odchodu do dôchodku;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 79
Miapetra Kumpula-Natri

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, rýchle zmeny a rozvoj technológií, ako aj starnúca spoločnosť, čo **znižuje atraktivnosť predčasného odchodu do dôchodku**;

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje, že európsky trh práce ovplyvňujú viaceré významné faktory, napríklad rastúci dopyt po vysokokvalifikovanej pracovnej sile, rýchle zmeny a rozvoj technológií, ako aj starnúca spoločnosť, čo **si vyžaduje, aby sa zlepšili príležitosti, motivácia a schopnosť pracovať dlhšie**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 5 – bod 1 (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

(1) poznamenáva, že výskum potvrdzuje,

že automatizácia a robotizácia budú výrazne ovplyvňovať trh práce a že bude zanikať čoraz viac pracovných miest alebo že dôjde k ich radikálnej zmene;

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 81
Marian Harkin

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

5a. poznamenáva však riziká, na ktoré poukázalo stredisko CEDEFOP v súvislosti s pretrvávaním nesúladu medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami a zastarávaním zručností v dôsledku nedostatočného dopytu, čo vedie k vysokej nezamestnanosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Ulla Tørnæs, Martina Dlabajová

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

5a. poukazuje na značné rozdiely v dostupných pracovných miestach v členských štátoch; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že dostupné pracovné miesta sú rozhodujúcim prvkom dynamického trhu práce, na ktorom sa hľadá súlad medzi ponúkanými zručnosťami a pracovnými miestami a ktorý vytvára príležitosti a možnosti pre podniky a zamestnancov; je hlboko znepokojený zo statickej situácie na trhoch práce

v niektorých členských štátoch; preto požaduje európsku referenčnú hodnotu pre dostupné pracovné miesta v členských štátoch;

*(Údaje pre referenčnú hodnotu by sa mohli zhromažďovať ročne prostredníctvom prieskumu pracovnej sily a mali by sa merať – minimálne – tieto údaje:
– počet dostupných pracovných miest v členských štátoch,
– priemerné trvanie nezamestnanosti.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia

Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

5a. poukazuje na to, že Európa má 24 miliónov nezamestnaných ľudí, z čoho 7,5 milióna sú ľudia, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy, pričom na druhej strane sú tu 2 milióny voľných pracovných miest, a že európske spoločnosti sú ovplyvnené veľkým nedostatkom kvalifikovaných ľudí a pracovnej sily s prenosnými zručnosťami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia

Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

5a. netreba však zabudnúť na to, že nezamestnanosť ovplyvňuje predovšetkým nekvalifikovaných ľudí;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 85

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. poukazuje na skutočnosť, že **mobilita pracovnej sily v rámci EÚ zostáva nízka (EÚ-27: 0,29 %), pričom** v niektorých členských štátoch je vysoká miera nezamestnanosti **a v iných členských štátoch sú voľné pracovné miesta;**

Pozmeňujúci návrh

6. poukazuje na skutočnosť, že v niektorých členských štátoch **a regiónoch** je vysoká miera nezamestnanosti, **ktorá má zničujúci vplyv na sociálnu a regionálnu súdržnosť;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86

Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. poukazuje na skutočnosť, že mobilita pracovnej sily v rámci EÚ zostáva nízka (EÚ-27: 0,29 %), **pričom** v niektorých členských štátoch je vysoká miera nezamestnanosti a v iných členských štátoch sú voľné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh

6. poukazuje na skutočnosť, že mobilita pracovnej sily v rámci EÚ zostáva nízka (EÚ-27: 0,29 %) **v medzinárodnom porovnaní, keď je takmer 10-krát nižšia ako mobilita pracovnej sily v USA a 5-krát nižšia ako v Austrálii, a to bez ohľadu na to, že** v niektorých členských štátoch je vysoká miera nezamestnanosti a v iných členských štátoch sú voľné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh 87
Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia

6. poukazuje na skutočnosť, že mobilita pracovnej sily v rámci EÚ zostáva nízka (EÚ-27: 0,29 %), pričom v niektorých členských štátoch je vysoká miera nezamestnanosti a v iných členských štátoch sú voľné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh

6. poukazuje na skutočnosť, že mobilita pracovnej sily v rámci EÚ zostáva nízka (EÚ-27: 0,29 %) **pre stále existujúce prekážky**, pričom v niektorých členských štátoch je vysoká miera nezamestnanosti a v iných členských štátoch sú voľné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh 88
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia

6. poukazuje na skutočnosť, že mobilita pracovnej sily v rámci EÚ zostáva nízka (EÚ-27: 0,29 %), pričom v niektorých členských štátoch je vysoká miera nezamestnanosti a v iných členských štátoch sú voľné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh

6. poukazuje na skutočnosť, že mobilita pracovnej sily v rámci EÚ zostáva nízka (EÚ-27: 0,29 %), **najmä v porovnaní s USA alebo Japonskom**, pričom v niektorých členských štátoch je vysoká miera nezamestnanosti a v iných členských štátoch sú voľné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh 89
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

6a. hlavným zámerom však musí byť vytvárať miestne a regionálne pracovné miesta pre malé a domáce kancelárie (SOHO) a MSP, ktoré sa nemôžu premiestňovať;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 90
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Miapetra Kumpula-Natri

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke;

Pozmeňujúci návrh

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke; *upozorňuje na skutočnosť, že medzi prvoradé dôvody neaktívnosti žien na trhu práce v EÚ patria rodinné zodpovednosti a domáce povinnosti, a preto vyzýva členské štáty, aby nad'alej posilňovali politiky v oblasti*

zosúladenia pracovného a rodinného života vrátane zariadení starostlivosti o deti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Enrico Gasbarra

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke;

Pozmeňujúci návrh

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke, *a ľutuje, že operačné financovanie vyčlenené Úniou na podporu zamestnávania mladých ľudí až príliš často, žiaľ, nie je dostupné pre tie členské štáty, ktoré sa v dôsledku krízy usilujú o nájdenie zdrojov na spolufinancovanie svojho príspevku;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 96
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke;

Pozmeňujúci návrh

7. konštatuje, že v mnohých európskych krajinách sú hospodárske a motivačné stimuly k práci príliš nízke, *pričom nebola navrhnutá jednotná európska stratégia týkajúca sa trhu práce, ktorá by napomáhala opätovnú integráciu a zamestnávanie nezamestnaných ľudí, ktorí nemajú konkurencieschopné zručnosti, majú skutočne nízku kvalifikáciu alebo ktorí hľadajú prácu*

*viac ako rok, ktorú je potrebné
z dlhodobého hľadiska predložiť čo
najskôr;*

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 97
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*7a. s obavami poukazuje na pretrvávanie
nedobrovoľnej dočasnej práce
a nedobrovoľnej práce na kratší pracovný
čas; odsudzuje rozšírené využívanie
doložiek o výnimke členskými štátmi pri
stanovení maximálneho počtu pracovných
hodín a stúpajúcu intenzitu práce, ktorej
čelia mnohí pracovníci;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Enrique Calvet Chambon

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*7a. európsky trh práce pomôže riešiť
vážne sociálne problémy, napríklad
pomôže absorbovať veľký počet
nezamestnaných v rôznych európskych
oblastiach;*

Or. es

Pozmeňujúci návrh 99
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7b. poukazuje na sociálny damping ako jeden z faktorov, ktoré zhoršujú kvalitu pracovných miest v Únii; žiada Komisiu a Radu, aby zaistili posilnenie sociálneho dialógu a inštitúcií kolektívneho vyjednávania a zlepšenie minimálnych podmienok zamestnania a mzdových štandardov, a to tak na vnútroštátnej, ako aj európskej úrovni, aby sa zabránilo pretekcom ku dnu, pokiaľ ide o pracovné podmienky medzi členskými štátmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Enrique Calvet Chambon

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7b. európsky trh práce sa prispôsobí kultúre, produktívnemu modelu a podnikateľskej štruktúre rôznych európskych oblastí, pričom práve tieto rozdiely treba vziať do úvahy pri prispôbovaní opatrení smerujúcich k väčšej flexibilitě trhu práce;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 101
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Podnadpis 3

Návrh uznesenia

Posilňovanie **konkurencieschopného** trhu práce EÚ

Pozmeňujúci návrh

Posilňovanie **inkluzívneho** trhu práce EÚ

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Podnadpis 3

Návrh uznesenia

Posilňovanie **konkurencieschopného trhu práce EÚ**

Pozmeňujúci návrh

Posilňovanie **pracovných zručností**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. domnieva sa, že na **vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita, s ohľadom na** sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Pozmeňujúci návrh

8. domnieva sa, že **vzhľadom** na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby **by mali štáty vytvárať bezpečnostné siete, ktorými by riešili účinky technologickej nezamestnanosti na pracovníkov, pričom by zaistili, aby dostávali vhodný príjem a odbornú prípravu počas obdobia prechodu;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, **pružnosť** a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Pozmeňujúci návrh

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, **flexibilita, dobrovoľná mobilita, kvalitná pracovná účasť, ktoré podnietia aktívnosť a produktivitu, ktorými sa rozvinie ľudský kapitál vo všetkých vekových kategóriách a ktoré pomôžu modelom sociálneho zabezpečenia**, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 105
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Pozmeňujúci návrh

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby; **zdôrazňuje, že hospodársky rast a konkurencieschopnosť v EÚ závisia od odstránenia nesúladu medzi dosiahnutou úrovňou vzdelania žien a ich účasťou a postavením na trhu práce, najmä od odstránenia horizontálnej a vertikálnej segregácie;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Ole Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Pozmeňujúci návrh

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita **a posilní úloha sociálneho dialógu**, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby; **poukazuje na to, že ak majú byť pracovníci schopní využívať výhody nových pracovných príležitostí, je potrebné zabezpečiť zlepšovanie ich zručností počas pracovného života a v prípade nezamestnanosti;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Pozmeňujúci návrh

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby, **vrátane podpory ľudí so zdravotným postihnutím, a to prostredníctvom zlepšenia pracovných podmienok a okolností a zavedením a poskytovaním primeraných a efektívnych stimulov;**

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 108
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. domnieva sa, že na vytvorenie **konkurencieschopného** trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Pozmeňujúci návrh

8. domnieva sa, že na vytvorenie **inkluzívneho** trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, **istota**, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Enrico Gasbarra

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Pozmeňujúci návrh

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť, **inovácie** a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 110
Miapetra Kumpula-Natri

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Pozmeňujúci návrh

8. domnieva sa, že na vytvorenie konkurencieschopného trhu práce EÚ sú potrebné odvážne reformy, ktorými sa zvýši inkluzívnosť, **istota**, pružnosť a mobilita, s ohľadom na sústavne sa meniace trhy práce a modely výroby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Siôn Simon

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8a. zdôrazňuje, že verejné služby zamestnanosti majú dôležitú úlohu pri zabezpečení toho, že návrat k rastu počtu pracovných miest nebude na úkor zosúladenia medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami nižšej kvality;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Elisabeth Morin-Chartier

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8a. pripomína, že je dôležité zabezpečiť väčšiu zrozumiteľnosť pracovného práva pre pracovníkov a zamestnávateľov, odstraňovať prekážky zamestnávania a podporovať právnu istotu pre spoločnosti a zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh 113
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8a. poukazuje na to, že stratégia na obnovu konkurencieschopnosti by sa nemala zameriavať iba na náklady na pracovnú silu, ale aj na zvyšovanie produktivity prostredníctvom investícií do ľudského kapitálu a štrukturálnych a sociálne zodpovedných reforiem; pripomína, že dôstojné mzdy sú dôležité nielen pre sociálnu súdržnosť, ale aj na udržanie silného hospodárstva a produktívnej pracovnej sily;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 114
Guillaume Balas

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a prechádzanie straty zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

9. zdôrazňuje, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu **odbornej prípravy** a prechádzanie straty zručností nezamestnaných ľudí;

Pozmeňujúci návrh 115
Terry Reintke
 v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam **ľudského** rozvoja, **kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti**; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície **zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a prechádzanie straty zručností nezamestnaných ľudí**; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia **k práci väčší počet ľudí**;

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam **osobného a profesionálneho** rozvoja, **ako aj príležitostí ďalšej odbornej prípravy a postgraduálneho profesionálneho vzdelávania**; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície, **ktoré ľuďom v každej fáze života umožnia zúčastniť sa rozvoja vzdelávania a podporia celoživotné vzdelávanie s cieľom rozšíriť sociálne začlenenie, aktívne občianstvo a sebestačnosť**; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré **podporia ľudí v práci i mimo nej a podnietia k ďalšej odbornej príprave, pričom nadalej sa budú podporovať najzraniteľnejšie osoby**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Miapetra Kumpula-Natri

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti **a osobnej zodpovednosti**; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja **a kariérnej pružnosti**; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu

aktívnu podporu zamestnatel'nosti a **prechádzanie straty** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

zamestnatel'nosti a **predchádzanie strate** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí **a umožnia im pracovať**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, **kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti**; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu **zamestnatel'nosti** a **prechádzanie straty** zručností nezamestnaných ľudí; **zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí**;

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu **odbornej prípravy** a **predchádzanie strate** zručností nezamestnaných ľudí; **poukazuje na význam primeraného dohľadu verejných orgánov a odborových zväzov nad systémami odbornej prípravy**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118

Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia

Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti **a osobnej zodpovednosti**; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja **a** kariérnej pružnosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu

aktívnu podporu zamestnatel'nosti a **prechádzanie straty** zručností nezamestnaných ľudí; **zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;**

zamestnatel'nosti a **predchádzanie strate** zručností nezamestnaných ľudí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnatel'nosti a **prechádzanie straty** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré **podnietia k práci väčší počet ľudí;**

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnatel'nosti a **predchádzanie strate** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému, **ktoré zaručia udržateľnosť, istotu a vhodnosť, ako aj reformami** systému sociálneho zabezpečenia, ktoré **zaručia účinné, kvalitné a dostupné služby;**

Or. es

Pozmeňujúci návrh 120
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja,

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja,

kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a ***prechádzanie straty*** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a ***schopnosti prispôbiť sa a predchádzanie strate*** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí, ***aby sa rozšírila ochrana a aby sa pracovníkom zabezpečil porovnateľný prístup bez ohľadu na druh ich pracovnej zmluvy, napríklad zvýšením prenosnosti práv z jednej pracovnej zmluvy do ďalšej***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Tiziana Beghin, Laura Agea

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a ***prechádzanie straty*** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ***ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí***;

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a ***predchádzanie strate*** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia ***s cieľom rozvíjať príležitosti zamestnania pre starších aj mladších pracovníkov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Elisabeth Morin-Chartier

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a **prechádzanie straty** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že **odborná mobilita je zásadným faktorom a že** sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a **predchádzanie strate** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 123
Aldo Patriciello

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a **prechádzanie straty** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné **podstatné** investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a **predchádzanie strate** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 124
Aldo Patriciello

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a **prechádzanie straty** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia **by** sa **mali** kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a osobnej zodpovednosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a **predchádzanie strate** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia sa **musia** kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 125
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja, kariérnej pružnosti a **osobnej zodpovednosti**; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a **prechádzanie straty** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

Pozmeňujúci návrh

9. zdôrazňuje význam ľudského rozvoja a kariérnej pružnosti; pripomína v tejto súvislosti, že sú potrebné investície zamerané na aktívnu podporu zamestnateľnosti a **predchádzanie strate** zručností nezamestnaných ľudí; zdôrazňuje, že takéto opatrenia by sa mali kombinovať s reformami dôchodkového systému a systému sociálneho zabezpečenia, ktoré podnietia k práci väčší počet ľudí;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 126
Danuta Jazlowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

9a. poukazuje na význam sociálnych investícií, ktorých zámerom je vytvárať aktivačný štát poskytujúci pracovníkom nástroje, ktoré im umožnia jednoduchú adaptáciu na meniace sa sociálne a hospodárske podmienky, ako aj na požiadavky trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

9a. domnieva sa, že medzinárodne konkurencieschopná základňa zručností umožní členským štátom zachytiť segmenty globálneho trhu s vysokou hodnotou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Tiziana Beghin, Laura Agea

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

9a. zdôrazňuje, že obehové hospodárstvo má potenciál vytvoriť milióny pracovných miest v celej EÚ a viesť k udržateľnému a inkluzívnemu rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 130
Tiziana Beghin, Laura Agea

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína, že by sa mala zaistiť mobilita pracovníkov ako príležitosť pre tých, ktorí chcú nájsť zamestnanie v inom členskom štáte, a nie ako povinnosť vznikajúca v dôsledku nedostatku pracovných príležitostí v domovskej krajine, s cieľom využiť celý potenciál

d'alej tento portál vylepšovať;

európskeho trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína význam mobility pracovníkov **na základe zásady rovnakého zaobchádzania** pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu **vypracovať primerané opatrenia na zaručenie toho, aby žiaden zamestnanec neprišiel o svoje sociálne a pracovné práva, ako aj** znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať; **poukazuje na to, že žiadne z týchto opatrení nesmú obmedziť úsilie členských štátov o vytváranie pracovných miest**;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 132
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam **mobility** pracovníkov **pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať**; odporúča **zvyšovať informovanosť o Európskom**

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína význam **zaistenia toho, že mobilita** pracovníkov **bude dobrovoľná a spravodlivá**; odporúča **ďalej vylepšovať Európsky portál** pre pracovnú mobilitu EURES;

portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a **jazykové** bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť **jazykové**, administratívne a **kultúrne** bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať, **a to formou jazykových kurzov pre konkrétne odvetvia a odbornej prípravy o medzikultúrnej komunikácii pre nezamestnaných vo vysielajúcich i cieľových krajinách**; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre **konkurencieschopný** trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína význam mobility pracovníkov **založenej na rovnakých právach** pre **inkluzívny** trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre

d'alej tento portál vylepšovať;

pracovnú mobilitu EURES a d'alej tento portál vylepšovať; **zdôrazňuje potrebu lepšieho uznávania formálnej, neformálnej a informálnej kvalifikácie získanej v krajine pôvodu alebo inom členskom štáte EÚ medzi krajinami;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Danuta Jazlowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a d'alej tento portál vylepšovať;

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať, **a d'alej rozvíjať nástroje, ktoré uľahčujú mobilitu, ako napríklad rýchle uznávanie kvalifikácie medzi členskými štátmi;** odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a d'alej tento portál vylepšovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Anne Sander

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča

zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať, **najmä zaistením toho, že bude vyškolených a rovnomerne po území EÚ rozdelených dostatok poradcov portálu EURES, aby sa tento portál stal základným nástrojom na trhu práce EÚ;**

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 137
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce **založený na zásade rovnakej odmeny za rovnakú prácu** a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča

zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať, **ako aj posilňovať spoluprácu medzi verejnými službami zamestnanosti**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139

Aldo Patriciello

Návrh uznesenia

Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína **zásadný** význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 140

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia

Odsek 10

Návrh uznesenia

10. pripomína význam mobility pracovníkov pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať;

Pozmeňujúci návrh

10. pripomína význam mobility pracovníkov, **geografickej aj medzi odvetvami**, pre konkurencieschopný trh práce a zdôrazňuje potrebu znížiť administratívne a jazykové bariéry, ktoré môžu mobilitu obmedzovať; odporúča zvyšovať informovanosť o Európskom portáli pre pracovnú mobilitu EURES a ďalej tento portál vylepšovať, **a zároveň**

poukazuje na význam posilnenej spolupráce medzi vnútroštátnymi verejnými službami zamestnanosti a význam budúceho začlenenia súkromných služieb zamestnanosti do siete EURES;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia

Odsek 10 – pododsek 1 (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

opakuje, že v Európe je potrebné odkryť obrovský hospodársky potenciál žien, pričom je potrebné vytvárať vhodné podmienky, aby mohli ženy kariérne postupovať a zastávať vyššie pozície v spoločnostiach alebo si rozbiehať vlastné podniky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142

Miapetra Kumpula-Natri

Návrh uznesenia

Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

10a. pripomína význam rodovej rovnosti vrátane odstránenia rozdielov v odmeňovaní medzi ženami a mužmi a zvýšenia miery zamestnanosti žien, a to v rámci dosahovania cieľov zamestnanosti podľa stratégie Európa 2020;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Brando Benifei

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

10a. víta pozitívne výsledky dosiahnuté pilotným projektom pre mobilitu práce „Tvoje prvé pracovné miesto EURES“, ktorý dokáže účinne osloviť mladých ľudí a rozvíjať prispôbené služby pre osoby hľadajúce prácu aj zamestnávateľov; poukazuje na pozitívne vzájomné pôsobenie projektu YfEj a portálu EURES;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

10a. v tejto súvislosti poukazuje na význam aktívnych pracovných politík, celoživotného vzdelávania, ako aj zlepšenia možností prispôsobenia sa technologickej zmene; vyzýva členské štáty, aby zvýšili krytie a účinnosť aktívnych politík trhu práce;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 145
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odsek 10 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

10b. domnieva sa, že jednotná a komplexná stratégia zameraná na efektívne a vzájomne prospešné formy organizácie práce, ktorá by naplno využívala znalostný potenciál pracovníkov a zvyšovala by kvalitu ich práce, by pomohla pružnosti trhu práce; s cieľom posilniť účasť zamestnancov na inováciách, podporiť účasť pracovníkov a rozvoj ich zručností, a tým aj výkonnosť spoločnosti, by sa mohli rozvinúť participatívnejšie formy organizácie práce, ktoré poskytujú viac právomocí;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 146
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

10a. zdôrazňuje, že vzhľadom na predpokladané rýchle zmeny na trhu práce sú potrebné rozsiahle investície do vzdelávania a odbornej prípravy v prospech dnešnej mládeže; zdôrazňuje, že politiky týkajúce sa zručností by sa nemali zameriavať len na naplnenie potrieb trhu práce, ale aj na to, aby jednotlivci získali potrebné prierezové kompetencie rozvíjať sa ako aktívny a zodpovedný občan; žiada Európsku komisiu a členské štáty, aby rešpektovali, že vzdelávanie a odborná príprava nie sú len nástrojmi trhu práce, ani nemajú len vzdelávať budúcich pracovníkov, ale že predstavujú v prvom rade základné právo

a samy osebe majú hodnotu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 11

Návrh uznesenia

11. domnieva sa, že **do** predvídania budúcich potrieb zručností je **nutné na všetkých úrovniach aktívne** zapojiť zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, **a to predovšetkým pri príprave a realizácii** programov odbornej kvalifikácie;

Pozmeňujúci návrh

11. domnieva sa, že **v záujme** predvídania budúcich potrieb zručností je **možné podľa konkrétnej situácie** zapojiť zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií **do realizácie** programov odbornej kvalifikácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148

Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia

Odsek 11

Návrh uznesenia

11. domnieva sa, že **do** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné **na všetkých úrovniach** aktívne zapojiť zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, **a to predovšetkým pri príprave a realizácii** programov odbornej kvalifikácie;

Pozmeňujúci návrh

11. domnieva sa, že **v záujme** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné aktívne zapojiť zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií **do vyhodnocovania** programov odbornej kvalifikácie;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 149
Enrique Calvet Chambon

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. domnieva sa, že **do** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov **odbornej kvalifikácie**;

Pozmeňujúci návrh

11. domnieva sa, že **v záujme** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť **do činnosti** zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov **odborného vzdelávania, univerzitných programov a aj na úrovni základného vzdelávania**;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 150
Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. domnieva sa, že **do** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť zainteresované strany trhu práce **vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií**, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie;

Pozmeňujúci návrh

11. domnieva sa, že **v záujme** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť **do činnosti** zainteresované strany trhu práce vrátane **sociálnych partnerov a spoločností**, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. domnieva sa, že **do** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie;

Pozmeňujúci návrh

11. domnieva sa, že **v záujme** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť **do činnosti** zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií **a trhových vodcov v oblasti vývoja IT a robotiky**, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie;

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 152
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. domnieva sa, že **do** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie;

Pozmeňujúci návrh

11. domnieva sa, že **v záujme** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť **do činnosti** zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie, **ktoré zabezpečujú efektívny prechod od formálneho vzdelávania k učeniu sa prácou**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. domnieva sa, že **do** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie;

Pozmeňujúci návrh

11. domnieva sa, že **v záujme** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť **do činnosti** zainteresované strany trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií **a poskytovateľov vzdelávania a odbornej prípravy**, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Siôn Simon

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. domnieva sa, že **do** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť zainteresované strany trhu práce **vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií**, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie;

Pozmeňujúci návrh

11. domnieva sa, že **v záujme** predvídania budúcich potrieb zručností je nutné na všetkých úrovniach aktívne zapojiť **do činnosti** zainteresované strany trhu práce, **zamestnávateľské a zamestnanecké organizácie**, a to predovšetkým pri príprave a realizácii programov odbornej kvalifikácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi **univerzitami**, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom **odhadovať** potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi **inštitúciami vyššieho vzdelávania**, podnikateľskými subjektmi, **odborovými zväzmi** a orgánmi s cieľom **merat'** potreby pracovných síl v budúcnosti, **revidovať a vykonávať nové programy odbornej prípravy**, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 157
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje význam partnerstiev **a dôvery** medzi univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti; **zároveň pripomína, že je potrebná sociálna zodpovednosť všetkých**

zainteresovaných strán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi **univerzitami, podnikateľskými subjektmi** a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi **sociálnymi partnermi** a **verejnými** orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Ole Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi univerzitami, **podnikateľskými subjektmi** a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi univerzitami, **sociálnymi partnermi** a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Elisabeth Morin-Chartier

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje význam **integrovanejších** partnerstiev medzi univerzitami, **inštitúciami vyššieho vzdelávania**, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 161
Enrico Gasbarra

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu **a výmenu osvedčených postupov** medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 162
Ivan Jakovčič

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby

pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi **a regionálnymi a miestnymi orgánmi** v tejto oblasti;

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 163
Glenis Willmott, Siôn Simon

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

12. zdôrazňuje význam partnerstiev medzi **školami**, univerzitami, podnikateľskými subjektmi a orgánmi s cieľom odhadovať potreby pracovných síl v budúcnosti, ako aj posilňovať spoluprácu medzi členskými štátmi v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12a. poukazuje na význam pravidelného monitorovania nerovnováhy na trhu práce na regionálnej a miestnej úrovni, ako aj význam prognóz budúcich potrieb zručností; nabáda členské štáty, aby si vymieňali osvedčené postupy v tejto oblasti, a všetky zainteresované strany, aby ďalej rozvíjali nástroje na monitorovanie a vypracúvanie prognóz;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12a. poukazuje na význam verejného vodcovstva pri prechode smerom k sociálne a environmentálne udržateľnému hospodárstvu; požaduje primerané plánovanie zručností potrebných pri rozvoji takých odvetví, akými sú energia z obnoviteľných zdrojov, lepšie bývanie a priemyselná efektívnosť alebo rozvoj verejných služieb a služieb v oblasti sociálneho zabezpečenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12a. domnieva sa, že členské štáty zohrávajú dôležitú úlohu pri zaistovaní toho, že bude dostatok učiteľov vedeckých a matematických predmetov, aby mladí ľudia nadobudli znalosti a získali nadšenie pre predmety týkajúce sa vedy, technológie, inžinierstva a matematiky (STEM);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Podnadpis 5

Návrh uznesenia

Význam sústavného vzdelávania a odbornej prípravy *nezamestnaných*

Pozmeňujúci návrh

Význam sústavného vzdelávania a odbornej prípravy *pre všetkých účastníkov trhu práce*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Odsek 13

Návrh uznesenia

13. pripomína *potrebu usilovať sa o pružnejší prístup ku kariérenmu rastu a k celoživotnému vzdelávaniu* a odbornej príprave *počas celej osobnej kariérnej dráhy jednotlivca;*

Pozmeňujúci návrh

13. pripomína *význam dostupnosti celoživotnej podpory, vzdelávania a odbornej prípravy pre pracovníkov;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 13

Návrh uznesenia

13. pripomína potrebu usilovať sa o *pružnejší* prístup ku kariérenmu rastu a k celoživotnému vzdelávaniu a odbornej príprave počas celej osobnej kariérnej dráhy *jednotlivca;*

Pozmeňujúci návrh

13. pripomína, že *právo na vzdelávanie je základným právom, a poukazuje na potrebu usilovať sa o individuálny prístup* ku kariérenmu rastu a k celoživotnému vzdelávaniu a odbornej príprave počas celej osobnej kariérnej dráhy; *domnieva*

sa, že pomoc a poradenstvo zamerané na individuálne potreby a sústredenie sa na vyhodnotenie a rozvoj individuálnych zručností musia byť jadrom politík v oblasti vzdelávania a zručností od úvodnej etapy vzdelávania každej osoby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia

Odsek 13

Návrh uznesenia

13. pripomína potrebu usilovať sa o pružnejší prístup ku kariérenmu rastu a k celoživotnému vzdelávaniu a odbornej príprave počas celej osobnej kariérnej dráhy jednotlivca;

Pozmeňujúci návrh

13. pripomína potrebu usilovať sa o pružnejší prístup ku kariérenmu rastu a k celoživotnému vzdelávaniu a odbornej príprave počas celej osobnej kariérnej dráhy jednotlivca **a uznáva úlohu, ktorú v rámci zabezpečovania tohto cieľa môžu zohrávať verejné aj súkromné subjekty;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171

Anthea McIntyre

Návrh uznesenia

Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

13a. uznáva význam rozvoja učňovskej prípravy ako učenia sa prácou, ktorá sa tak stáva alternatívou k zamestnaniu;

Pozmeňujúci návrh

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia

Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

13a. poznamenáva, že európske politiky celoživotného poradenstva preukázali značný vplyv na vnútroštátne politiky poradenstva a že účinné celoživotné poradenstvo si vyžaduje prierezové programy na všetkých úrovniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173

Anthea McIntyre

Návrh uznesenia

Odsek 13 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

13b. poznamenáva, že mladým ľuďom sa musí poskytnúť celá škála rozličných dráh a že vymedzenia takýchto dráh (praxe, stáže) sa v rámci Európy líšia; je pevne presvedčený, že uplatňovaním jedinej definície vo všetkých členských štátoch vznikne v pomenovaniach ešte väčší zmätok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie **pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so zamestnávateľskými združeniami**, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s **potrebami zamestnávateľov**;

Pozmeňujúci návrh

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie sa **musia pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci predovšetkým s dotknutými osobami, ale aj so sociálnymi partnermi a organizáciami, ktoré zastupujú nezamestnaných**, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s **požiadavkami trhu práce**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci **so zamestnávateľskými združeniami**, aby sa **lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami zamestnávateľov**;

Pozmeňujúci návrh

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci **medzi sociálnymi partnermi a verejnými orgánmi**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre

Pozmeňujúci návrh

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre

nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so **zamestnávateľskými združeniami**, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami **zamestnávateľov**;

nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so **spoločnosťami a odborovými zväzmi**, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami **trhu práce**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177

Ádám Kósa

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. pripomína potrebu usilovať sa o pružnejší prístup ku kariérenmu rastu a k celoživotnému vzdelávaniu a odbornej príprave počas celej osobnej kariéernej dráhy jednotlivca;

Pozmeňujúci návrh

14. pripomína potrebu usilovať sa o pružnejší prístup ku kariérenmu rastu a k celoživotnému vzdelávaniu a odbornej príprave počas celej osobnej kariéernej dráhy jednotlivca, **pričom treba vypracovať a vykonávať osobitné programy zlepšenia zamestnanosti, ktoré by pomáhali opätovne integrovať do trhu práce ľudí nezamestnaných celé roky**;

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 178

Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so zamestnávateľskými združeniami, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných, **ako aj programy posudzovania zručností by sa mali ponúkať ľuďom s cieľom zvýšiť možnosť ich uplatnenia na trhu práce a že** by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so zamestnávateľskými

zduženiami, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami zamestnávateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so zamestnávateľskými združeniami, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so zamestnávateľskými združeniami, **ako aj verejnými a súkromnými službami zamestnanosti**, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s **budúcimi** potrebami zamestnávateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180

Ole Christensen

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so zamestnávateľskými združeniami, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so zamestnávateľskými združeniami **a odborovými zväzmi**, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami zamestnávateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so zamestnávateľskými združeniami, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh

14. domnieva sa, že programy odbornej prípravy a rekvalifikácie pre nezamestnaných by sa mali pripravovať a realizovať v úzkej spolupráci so zamestnávateľskými združeniami **a odborovými zväzmi**, aby sa lepšie zosúlادili nové zručnosti pracovníkov s potrebami zamestnávateľov;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 182
Brando Benifei

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14a. poukazuje na to, že je potrebné, aby Komisia zosilnila monitorovanie vnútroštátnych plánov vykonávania záruky pre mladých ľudí a ich účinného nasadzovania v praxi; v záujme toho žiada Komisiu, aby pre členské štáty vypracovala jasné a jednoznačné odporúčania pre jednotlivé krajiny týkajúce sa vykonávania záruky pre mladých ľudí a kvality zamestnávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Brando Benifei

Návrh uznesenia
Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14b. poukazuje na obavy Európskeho dvora audítorov, ako boli vyjadrené v jeho správe Mladí a nezamestnaní v Európe: prekážky pred zárukou EÚ pre mladých ľudí, najmä čo sa týka primeranosti celkového financovania programu, vymedzenia tzv. kvalitnej ponuky a spôsobu, akým Komisia monitoruje výsledky a podáva o nich správy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť **ľuďom hľadajúcim prácu** usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho **aj neformálneho** vzdelávania;

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť **pracovníkom** usmernenie a poradenstvo **o pracovných miestach**, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho vzdelávania **aj informálneho učenia**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho *aj neformálneho* vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu **personalizované a na mieru prispôbené** usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce **alebo výber ďalšieho vzdelávania či odbornej prípravy**, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti **a kvalifikácia** dali rozpoznať **a potvrdiť** na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho vzdelávania **aj informálneho učenia**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 15

Návrh uznesenia

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho *aj neformálneho* vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu **personalizované a na mieru prispôbené** usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce **alebo výber ďalšieho vzdelávania či odbornej prípravy**, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti **a kompetencie** dali rozpoznať **a potvrdiť** na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti **a kompetencie** získané prostredníctvom formálneho, neformálneho vzdelávania **a informálneho učenia**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187

Louis Michel

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho aj neformálneho vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho aj neformálneho vzdelávania;
d'alej pripomína, že osobitným a výlučným zámerom poradenstva pre ľudí hľadajúcich si zamestnanie by mala byť optimalizácia ich pracovných príležitostí;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 188
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, **a** zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho **aj neformálneho** vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, **a uznáva úlohu, ktorú môžu v tomto smere zohrávať podniky a súkromné služby zamestnanosti; zároveň pritom treba zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali prenášať a rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho vzdelávania aj informálneho učenia;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Marian Harkin, Martina Dlabajová

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho *aj neformálneho* vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh

15. pripomína, že je mimoriadne dôležité poskytnúť ľuďom hľadajúcim prácu usmernenie a poradenstvo, pokiaľ ide o postup pri hľadaní práce, a zabezpečiť, aby sa ich zručnosti dali rozpoznať na základe osvedčenia o spôsobilosti, *napr. Europassu*, ktoré odráža zručnosti získané prostredníctvom formálneho vzdelávania *aj informálneho učenia*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

15a. poukazuje na potrebu zvýšiť prispôsobivosť pracovnej sily ako spôsob riešenia budúcich nedostatkov; žiada členské štáty, aby na tento účel využívali štrukturálne fondy, najmä Európsky sociálny fond;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

15a. poukazuje na to, že právo na vzdelávanie a odbornú prípravu má pre dlhodobu nezamestnaných mimoriadny význam; pripomína, že dlhodobu nezamestnaní majú najväčší úžitok z prístupu založeného na právach, ktorý sa zameriava na ich konkrétne potreby, a nie zo štandardných opatrení; zdôrazňuje, že dlhodobu nezamestnaní potrebujú poznať svoje právo na odbornú prípravu, že opatrenia zacielené na nich musia rešpektovať možnosti využitia a že odborná príprava musí byť cenovo dostupná, dôstojná a zameraná na ich aktuálne potreby; pripomína, že ak sa tieto podmienky splnia, dlhodobu nezamestnaní budú schopní využiť zlepšovanie zručností ako príležitosť na zlepšenie svojich pracovných a životných podmienok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Brando Benifei

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

15a. poukazuje na význam záruky pre mladých ľudí ako nevyhnutného nástroja, ktorý pomáha mladým ľuďom počas prechodu zo školy do práce a pri nadobúdaní vzdelávania, zručností a skúseností potrebných na nájdenie kvalitného pracovného miesta prostredníctvom učňovskej prípravy, stáže alebo ďalšieho vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh 193
Elisabeth Morin-Chartier

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

15a. pripomína, že aby sa tieto ciele dosiahli, členské štáty musia efektívnejšie využívať Európsky sociálny fond, ktorý je hlavným finančným nástrojom EÚ pre odbornú integráciu a prispôsobenie;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 194
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Podnadvpis 6

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Posilnenie ***väzieb medzi vzdelávaním a zamestnaním***

Posilnenie ***prechodu od vzdelávania k zamestnaniu***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Podnadvpis 6

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Posilnenie väzieb medzi vzdelávaním a zamestnaním

Zlepšenie väzieb medzi vzdelávaním a zamestnaním

Pozmeňujúci návrh 196
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia

16. domnieva sa, že **by sa väčšia pozornosť mala venovať duálnemu odbornému vzdelávaniu a duálnym systémom, keďže tie spravidla podporujú vstup na trh práce a ukazujú sa ako účinný nástroj zvyšovania zamestnanosti mladých ľudí;**

Pozmeňujúci návrh

16. domnieva sa, že **duálne odborné vzdelávanie a duálne systémy sa preukázali ako dobré nástroje poskytujúce odbornú prípravu súvisiacu s prácou v kombinácii s prechodom na trh práce; zdôrazňuje, že je potrebné podporovať tieto systémy medzi zamestnávateľmi ako investíciu do kvalifikovaných budúcich zamestnancov a zapojiť zamestnávateľov do formovania kľúčových kompetencií v rámci ich zodpovedností;**

Pozmeňujúci návrh 197
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia

16. domnieva sa, že by sa väčšia pozornosť mala venovať duálnemu odbornému vzdelávaniu a **duálnym** systémom, keďže tie spravidla podporujú vstup na trh práce a ukazujú sa ako účinný nástroj zvyšovania zamestnanosti mladých ľudí;

Pozmeňujúci návrh

16. domnieva sa, že by sa väčšia pozornosť mala venovať duálnemu odbornému vzdelávaniu a **podobným** systémom **založeným na učení sa prácou**, keďže tie spravidla podporujú vstup na trh práce **a jednoduchší prechod od vzdelávania k práci** a ukazujú sa ako účinný nástroj zvyšovania zamestnanosti mladých ľudí;

Pozmeňujúci návrh 198
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia

16. domnieva sa, že by sa väčšia pozornosť mala venovať duálnemu odbornému vzdelávaniu a duálnym systémom, keďže tie spravidla podporujú vstup na trh práce a ukazujú sa ako účinný nástroj zvyšovania zamestnanosti mladých ľudí;

Pozmeňujúci návrh

16. domnieva sa, že by sa väčšia pozornosť mala venovať duálnemu odbornému vzdelávaniu **od veku 14 rokov** a duálnym systémom, keďže tie spravidla podporujú vstup na trh práce a ukazujú sa ako účinný nástroj zvyšovania zamestnanosti mladých ľudí;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 199
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia

16. domnieva sa, že by sa väčšia pozornosť mala venovať duálnemu odbornému vzdelávaniu a duálnym systémom, keďže tie spravidla podporujú vstup na trh práce a ukazujú sa ako účinný nástroj zvyšovania zamestnanosti mladých ľudí;

Pozmeňujúci návrh

16. domnieva sa, že by sa väčšia pozornosť mala venovať duálnemu odbornému vzdelávaniu a duálnym systémom **a že by sa mala uprednostňovať kvalita bez akademických predsudkov**, keďže tie spravidla podporujú vstup na trh práce a ukazujú sa ako účinný nástroj zvyšovania zamestnanosti mladých ľudí;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 200
Anne Sander

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia

16. domnieva sa, že by sa väčšia pozornosť mala venovať duálnemu odbornému vzdelávaniu a duálnym systémom, keďže tie spravidla podporujú vstup na trh práce a ukazujú sa ako účinný nástroj zvyšovania zamestnanosti mladých ľudí;

Pozmeňujúci návrh

16. domnieva sa, že by sa väčšia pozornosť mala venovať duálnemu odbornému vzdelávaniu **formou učňovskej prípravy** a duálnym systémom, keďže tie spravidla podporujú vstup na trh práce a ukazujú sa ako účinný nástroj zvyšovania zamestnanosti mladých ľudí;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 201

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

16a. domnieva sa, že systémy odborného vzdelávania, ktoré dnes existujú, sú výsledkom určitých historických a kultúrnych faktorov a vyvíjali sa na základe existujúcich právnych noriem, tradícií, pedagogických zásad a v rámci inštitucionálnych štruktúr;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202

Brando Benifei

Návrh uznesenia

Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

16a. poukazuje na veľmi znepokojivé údaje týkajúce sa miery mladých ľudí, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej

prípravy (NEET), ktorá vo väčšine členských štátov presahuje 10 %; poukazuje na priame prepojenie medzi vysokou mierou nezamestnanosti a predčasným ukončením školskej dochádzky; zdôrazňuje, že bez naliehavých a rozhodných krokov na európskej aj vnútroštátnej úrovni hrozí celej generácii mladých Európanov, že budú pripravení o dostatočnú úroveň vzdelania a odbornej prípravy, a preto vylúčení z trhu práce, čo má dramatické následky na sociálnu štruktúru, sociálnu a územnú súdržnosť a udržateľnosť celého európskeho hospodárskeho modelu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

16b. zdôrazňuje, že každý vnútroštátny systém odbornej prípravy je nástrojom na dosahovanie určitých cieľov, ktoré sa v rôznych krajinách môžu odlišovať, a preto ich možno posudzovať len z hľadiska úspešnosti dosahovania týchto cieľov; poukazuje na to, že vývoz systému odbornej prípravy z jednej krajiny do druhej je možný len vtedy, ak sú podmienky v príslušných krajinách porovnateľné alebo ich možno prispôsobiť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Odsek 17

Návrh uznesenia

17. zdôrazňuje význam väčšej synergie medzi vzdelávacími systémami a trhom práce vrátane oboznamovania sa s pracoviskami a spolupráce s podnikateľskými subjektmi;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 17

Návrh uznesenia

17. zdôrazňuje význam väčšej synergie medzi vzdelávacími systémami a trhom práce vrátane **oboznamovania sa s pracoviskami a spolupráce s podnikateľskými subjektmi;**

Pozmeňujúci návrh

17. zdôrazňuje význam väčšej synergie medzi vzdelávacími systémami a trhom práce vrátane **poskytovania kvalitných a platených stáží, poradenstva pri práci a začleňovania praktických zručností do učebných osnov;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206

Anthea McIntyre

Návrh uznesenia

Odsek 17

Návrh uznesenia

17. zdôrazňuje význam väčšej synergie medzi vzdelávacími systémami a trhom

Pozmeňujúci návrh

17. poukazuje na dôležitú úlohu, ktorú môžu zohrávať podniky tým, že sa vo

práce vrátane oboznamovania sa s
pracoviskami a spolupráce
s podnikateľskými subjektmi;

*svojich členských štátoch zapoja do
vzdelávacích systémov; zdôrazňuje
význam **rozvíjania** väčšej synergie medzi
vzdelávacími systémami, **univerzitami**
a trhom práce vrátane oboznamovania sa s
pracoviskami a spolupráce
s podnikateľskými subjektmi **pri vytváraní
inovačných zoskupení;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia

17. zdôrazňuje význam väčšej synergie
medzi vzdelávacími systémami a trhom
práce vrátane oboznamovania sa s
pracoviskami a spolupráce
s podnikateľskými subjektmi;

Pozmeňujúci návrh

**17. poukazuje na to, že bez ohľadu na
2 milióny voľných pracovných miest v EÚ
je tu veľa nadmerne kvalifikovaných
mladých nezamestnaných, ktorých
zručnosti sa nezhodujú s dopytom na trhu
práce, a preto zdôrazňuje význam väčšej
synergie medzi vzdelávacími systémami
a trhom práce vrátane oboznamovania sa s
pracoviskami a spolupráce
s podnikateľskými subjektmi;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Siôn Simon, Glenis Willmott

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia

17. zdôrazňuje význam väčšej synergie
medzi vzdelávacími systémami a trhom
práce vrátane oboznamovania sa s
pracoviskami a spolupráce

Pozmeňujúci návrh

17. zdôrazňuje význam väčšej synergie
medzi vzdelávacími systémami a trhom
práce vrátane oboznamovania sa s
pracoviskami a spolupráce

s podnikateľskými subjektmi;

s podnikateľskými subjektmi, *aby sa podporila vysoká miera kvalitných pracovných miest;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia

17. zdôrazňuje význam väčšej synergie medzi vzdelávacími systémami a trhom práce vrátane oboznamovania sa s pracoviskami a spolupráce s podnikateľskými subjektmi;

Pozmeňujúci návrh

17. zdôrazňuje význam väčšej synergie medzi vzdelávacími systémami a trhom práce vrátane oboznamovania sa s pracoviskami, *kvalitných stáží* a spolupráce s podnikateľskými subjektmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

17a. víta iniciatívu EC Európskeho združenia učňovskej prípravy (EAF), ktorá je zameraná na spojenie verejných orgánov, podnikov, sociálnych partnerov, poskytovateľov odborného vzdelávania a prípravy, zástupcov mládeže a iných kľúčových aktérov s cieľom podporovať systémy učňovskej prípravy a iniciatívy v tejto oblasti v celej Európe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia

18. zdôrazňuje význam kariérnej orientácie prostredníctvom **individuálneho** hodnotenia a kariérneho poradenstva poskytovaného vysokokvalifikovanými poradcami v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

18. zdôrazňuje význam kariérnej orientácie prostredníctvom hodnotenia a kariérneho poradenstva **zameraného na zručnosti a potreby jednotlivca** poskytovaného vysokokvalifikovanými poradcami **v oblasti zamestnania a partnerskými poradcami** v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia

18. zdôrazňuje význam kariérnej orientácie prostredníctvom individuálneho hodnotenia a kariérneho poradenstva poskytovaného vysokokvalifikovanými poradcami v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

18. zdôrazňuje význam kariérnej orientácie prostredníctvom individuálneho hodnotenia a kariérneho poradenstva poskytovaného vysokokvalifikovanými poradcami v tejto oblasti **s cieľom zaistiť, aby mladí ľudia dostávali správne informácie, poradenstvo a usmernenia a mohli sa spoľahlivo rozhodnúť o svojej kariére;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia

18. zdôrazňuje význam kariérnej orientácie prostredníctvom individuálneho hodnotenia a kariérneho poradenstva poskytovaného vysokokvalifikovanými poradcami v tejto oblasti;

Pozmeňujúci návrh

18. zdôrazňuje význam kariérnej orientácie **a pracovných skúseností** prostredníctvom individuálneho hodnotenia a kariérneho poradenstva poskytovaného vysokokvalifikovanými poradcami v tejto oblasti **so skúsenosťami z miestneho a vnútroštátneho trhu práce a trhu práce EÚ**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 19

Návrh uznesenia

19. konštatuje, že pre úspech pri získavaní zamestnania je veľmi dôležité prijímať informované rozhodnutia **a že je potrebné podporovať** motiváciu, sebauvedomenie **a iniciatívu**;

Pozmeňujúci návrh

19. konštatuje, že pre úspech pri získavaní zamestnania je veľmi dôležité **poskytnúť mladým ľuďom kľúčové prierezové kompetencie, ktoré im umožnia** prijímať informované rozhodnutia, **rozvíjať iniciatívnosť a zvýšia ich** motiváciu **a sebauvedomenie, pričom zároveň je potrebné v tomto smere sprístupniť aj vhodnú podporu; poukazuje na význam systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré umožňujú kvalitný prechod vrátane prechodu od vzdelávania k práci, medzi prácami, ako aj medzi zamestnaním a prestávkou v kariére**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia

19. konštatuje, že pre úspech pri získavaní zamestnania je veľmi dôležité prijímať informované rozhodnutia **a že je potrebné podporovať motiváciu, sebauvedomenie a iniciatívu;**

Pozmeňujúci návrh

19. konštatuje, že pre úspech pri získavaní zamestnania je veľmi dôležité prijímať informované rozhodnutia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia

19. konštatuje, že pre úspech pri získavaní zamestnania je veľmi dôležité prijímať informované rozhodnutia a že je potrebné podporovať motiváciu, sebauvedomenie a iniciatívu;

Pozmeňujúci návrh

19. konštatuje, že pre úspech pri získavaní zamestnania je veľmi dôležité prijímať informované rozhodnutia a že je potrebné podporovať motiváciu, sebauvedomenie a iniciatívu **najmä v prípade ľudí, ktorí sú dlhodobo nezamestnaní;**

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 217
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie stáží a učňovskej prípravy zo strany členských štátov a jednotlivých zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie **kvalitných** stáží a učňovskej prípravy, **ako aj učenia sa v školách** zo strany členských štátov a jednotlivých zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh 218
Glenis Willmott, Siôn Simon

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie stáží a učňovskej prípravy zo strany členských štátov a jednotlivých zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie stáží a učňovskej prípravy zo strany členských štátov a jednotlivých zamestnávateľov;
členské štáty by mali zaviesť opatrenia, aby zaistili, že sa podporia zraniteľné skupiny, ako napríklad ženy, etnické menšiny a jednotlivci so zdravotným postihnutím, pri podávaní žiadostí o prácu a že tieto skupiny budú primerane zastúpené v daných systémoch;

Pozmeňujúci návrh 219
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie stáží a učňovskej prípravy zo strany členských štátov a jednotlivých zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie stáží a učňovskej prípravy zo strany členských štátov a jednotlivých zamestnávateľov;
pripomína, že je potrebné, aby tieto programy dodržiavali minimálne normy kvality, sociálnej ochrany a odmeňovania;

Pozmeňujúci návrh 220
Ivan Jakovčič

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie stáží a učňovskej prípravy zo strany členských štátov a jednotlivých zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie stáží a učňovskej prípravy zo strany členských štátov, **regionálnych a miestnych orgánov** a jednotlivých zamestnávateľov;

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 221
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie stáží a učňovskej prípravy zo strany členských štátov a jednotlivých zamestnávateľov;

Pozmeňujúci návrh

20. zdôrazňuje potrebu primeraného financovania a organizácie **kvalitných** stáží a učňovskej prípravy zo strany členských štátov a jednotlivých zamestnávateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia

21. domnieva sa, že je potrebné **úzke partnerstvo medzi vládami a zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov** s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúlady medzi ponúkanými

Pozmeňujúci návrh

21. domnieva sa, že je potrebné **posilniť sociálny dialóg o zručnostiach** s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúlady medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých

a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

jeho rozmeroch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia

Odsek 21

Návrh uznesenia

21. domnieva sa, že je potrebné úzke partnerstvo medzi vládami a zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúlady medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

Pozmeňujúci návrh

21. domnieva sa, že je potrebné úzke **a systematické** partnerstvo **na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni** medzi vládami a zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov **vrátane verejných a súkromných služieb zamestnanosti** s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúlady medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch, **a žiada členské štáty, aby podporovali takúto spoluprácu;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224

Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia

Odsek 21

Návrh uznesenia

21. domnieva sa, že je potrebné úzke partnerstvo medzi vládami **a** zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúlady medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

Pozmeňujúci návrh

21. domnieva sa, že je potrebné úzke partnerstvo medzi vládami, zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov s cieľom **vypracovať dlhodobé stratégie príslušných vnútroštátnych trhov práce, identifikovať zručnosti a kvalifikácie, ktoré sú a budú potrebné na trhu práce, a nachádzať najlepšie spôsoby riešenia**

problému nesúladu medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Anne Sander

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia

21. domnieva sa, že je potrebné úzke partnerstvo medzi vládami a zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúladu medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

Pozmeňujúci návrh

21. domnieva sa, že je potrebné úzke partnerstvo medzi vládami a zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov **a so strediskami učňovskej odbornej prípravy** s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúladu medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 226
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia

21. domnieva sa, že je potrebné úzke partnerstvo medzi vládami a zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúladu medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

Pozmeňujúci návrh

21. domnieva sa, že je potrebné úzke partnerstvo medzi vládami a zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov, **ako aj organizáciami vzdelávajúcich sa** s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúladu medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Louis Michel

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia

21. domnieva sa, že je potrebné úzke partnerstvo medzi vládami a zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúlady medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

Pozmeňujúci návrh

21. domnieva sa, že je potrebné úzke partnerstvo medzi vládami, **verejnými orgánmi** a zástupcami zamestnávateľov a zamestnancov s cieľom nachádzať najlepšie spôsoby riešenia problému nesúlady medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami vo všetkých jeho rozmeroch;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 228
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

21a. domnieva sa, že záruka pre mladých ľudí je prvým krokom smerom k prístupu k potrebám mladých ľudí, čo sa týka zamestnania, založenom na právach; pripomína povinnosť zamestnávateľov zúčastňovať sa na procese poskytovania dostupných programov odbornej prípravy a kvalitných stáží mladým ľuďom; zdôrazňuje, že sa nesmie upúšťať od kvalitatívneho aspektu dôstojnej práce pre mladých ľudí a že je potrebné, aby sa v rámci vynakladaného úsilia zohľadňovali najmä základné pracovné normy a iné normy týkajúce sa kvality práce, ako je pracovný čas, minimálna mzda, sociálna bezpečnosť a bezpečnosť a ochrana

zdravia pri práci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Podnadvpis 7

Návrh uznesenia

Zvyšovanie mobility pracovnej sily

Pozmeňujúci návrh

Zvyšovanie *dobrovoľnej* mobility
pracovnej sily

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Podnadvpis 7

Návrh uznesenia

Zvyšovanie mobility pracovnej sily

Pozmeňujúci návrh

Migrácia za prácou
a spravodlivá mobilita

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia

22. pripomína, že v EÚ v súčasnosti existujú 2 milióny voľných pracovných miest, zdôrazňuje potrebu mobility

Pozmeňujúci návrh

22. upozorňuje na 7 miliónov občanov EÚ, ktorí v roku 2013 žili alebo pracovali v členskom štáte, ktorý nebol štátom ich

pracovnej sily v Únii, aby sa táto medzera zaplnila, a opakovane v tejto súvislosti zdôrazňuje význam *programu ERASMUS+ a portálu EURES*;

občianstva, na 1,1 cezhraničných pracovníkov a 1,2 vyslaných pracovníkov v EÚ; zdôrazňuje potrebu *plne rešpektovať ich občianske a pracovné práva* a opakovane v tejto súvislosti zdôrazňuje význam *zlepšenia portálu EURES*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Tiziana Beghin, Laura Agea

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia

22. pripomína, že v EÚ v súčasnosti existujú 2 milióny voľných pracovných miest; zdôrazňuje potrebu mobility pracovnej sily v Únii, aby sa táto medzera zaplnila, a opakovane v tejto súvislosti zdôrazňuje *význam programu ERASMUS+ a portálu EURES*;

Pozmeňujúci návrh

22. pripomína, že v EÚ v súčasnosti existujú 2 milióny voľných pracovných miest *a že by mali existovať systémy, ktoré zabezpečia zosúladenie ponuky a dopytu na trhu práce na európskej úrovni, ako napríklad európska databáza voľných pracovných miest*; zdôrazňuje potrebu mobility pracovnej sily v Únii, aby sa táto medzera zaplnila, a opakovane v tejto súvislosti zdôrazňuje, *že mobilita musí byť dobrovoľná a nie nutnosťou na nájdenie pracovného miesta*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia

22. pripomína, že v EÚ v súčasnosti existujú 2 milióny voľných pracovných

Pozmeňujúci návrh

22. pripomína, že v EÚ v súčasnosti existujú 2 milióny voľných pracovných

miest; zdôrazňuje potrebu mobility pracovnej sily v Únii, aby sa táto medzera zaplnila, a opakovane v tejto súvislosti zdôrazňuje význam programu ERASMUS+ a portálu EURES;

miest; zdôrazňuje potrebu **dobrovoľnej** mobility pracovnej sily v Únii, **ktorá by bola doplnená primeranou prenosnosťou sociálnych práv**, aby sa táto medzera zaplnila, a opakovane v tejto súvislosti zdôrazňuje význam programu ERASMUS+, **Európskeho sociálneho fondu** a portálu EURES;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia

22. pripomína, že v EÚ v súčasnosti existujú 2 milióny voľných pracovných miest; zdôrazňuje potrebu mobility pracovnej sily v Únii, aby sa táto medzera zaplnila, a opakovane v tejto súvislosti zdôrazňuje význam programu ERASMUS+ **a portálu EURES**;

Pozmeňujúci návrh

22. pripomína, že v EÚ v súčasnosti existujú 2 milióny voľných pracovných miest; zdôrazňuje potrebu mobility pracovnej sily v Únii, aby sa táto medzera zaplnila, a opakovane v tejto súvislosti zdôrazňuje význam programu ERASMUS+;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 235
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia

22a. pripomína, že spravodlivá mobilita sa úzko spája s právom na slobodný pobyt pre pracovníkov EÚ; zdôrazňuje, že nemôže byť náhradou za politiky zamerané na zlepšenie regionálnej a sociálnej súdržnosti v oblastiach s vysokou mierou nezamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh 236

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia

Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

22a. poukazuje na potrebu komplexného prístupu k mobilite pracovnej sily na základe slobodného pohybu občanov a pracovníkov a podľa zásady rovnakej odmeny za rovnakú prácu; v tejto súvislosti poukazuje na to, že členské štáty musia primerane vykonávať a presadzovať smernicu o presadzovaní práva 2014/67/EÚ, odstrániť existujúce medzery prostredníctvom revízie smernice o vysielaní pracovníkov 96/71/ES a prijímať opatrenia na predchádzanie súvisiacim podvodom; vyjadruje znepokojenie z možných rizík tzv. úniku mozgov z určitých členských štátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237

Louis Michel

Návrh uznesenia

Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

22a. pripomína, že v roku 2014 9,8 milióna pracovníkov na čiastočný úväzok – približne štvrtina všetkých zamestnancov na kratší pracovný čas v Európe – vyhlásilo, že si želajú pracovať viac hodín, než koľko im povoľuje ich aktuálny štatút zamestnanca na kratší

pracovný čas;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 238
Anne Sander

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

22a. pripomína, že je dôležité uľahčovať mobilitu hraničných pracovníkov, a to formou poskytovania ďalších informácií o existencii cezhraničných partnerstiev EURES, ktorých zámerom je podporovať mobilitu cezhraničných pracovníkov a odstraňovať jej prekážky prostredníctvom poskytovania informácií a poradenstva o pracovných príležitostiach a o životných a pracovných podmienkach za hranicami; v tejto súvislosti je portál EURES-T dôležitým nástrojom umožňujúcim lepšiu kontrolu potenciálnych zdrojov nových pracovných miest a presun k lepšie integrovanému trhu práce EÚ;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 239
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

23. pripomína význam mobility vysokokvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín s ohľadom na demografické zmeny;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 240

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Odsek 23

Návrh uznesenia

23. pripomína **význam mobility vysokokvalifikovaných** pracovníkov z tretích krajín **s ohľadom na demografické zmeny**;

Pozmeňujúci návrh

23. pripomína, že **pri migrácii** pracovníkov z tretích krajín **sa musia dodržiavať ich práva na pobyt a pracovné práva**; obáva sa **negatívneho vplyvu európskych migračných politík na tretie krajiny vrátane sociálnej súdržnosti a dostupnosti príslušných pracovných zručností**, napr. **tzv. úniku mozgov**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241

Tiziana Beghin, Laura Agea

Návrh uznesenia

Odsek 23

Návrh uznesenia

23. pripomína **význam mobility vysokokvalifikovaných pracovníkov** z tretích krajín **s ohľadom na demografické zmeny**;

Pozmeňujúci návrh

23. pripomína, že **mobilita je len jednou z mnohých možných reakcií na nesúlad ponuky a dopytu na trhu práce** a že by sa **mali minimalizovať jej možné vedľajšie účinky**, ako napr. **únik mozgov**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Návrh uznesenia

Odsek 23

Návrh uznesenia

23. **pripomína význam mobility** vysokokvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín s ohľadom na demografické zmeny;

Pozmeňujúci návrh

23. **požaduje efektívnu hospodársku migráciu** vysokokvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín s ohľadom na demografické zmeny **a nedostatky na trhu práce**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 23

Návrh uznesenia

23. pripomína význam mobility vysokokvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín s ohľadom na demografické zmeny;

Pozmeňujúci návrh

23. pripomína význam mobility vysokokvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín s ohľadom na demografické zmeny; **zdôrazňuje, že treba riešiť prípadné zbytočné administratívne prekážky súvisiace s ich vstupom do Európskej únie; žiada členské štáty, aby sa od úvodnej fázy zaoberali vplyvom úniku mozgov v dotknutých tretích krajinách**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244

Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia

Odsek 23

Návrh uznesenia

23. pripomína význam mobility vysokokvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín s ohľadom na demografické zmeny;

Pozmeňujúci návrh

23. pripomína význam mobility vysokokvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín s ohľadom na demografické zmeny;

zmeny;

zmeny pri súčasnom dodržaní sociálno-pracovných noriem;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 245

Louis Michel

Návrh uznesenia

Odsek 23

Návrh uznesenia

23. pripomína význam mobility vysokokvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín s ohľadom na demografické zmeny;

Pozmeňujúci návrh

23. pripomína význam mobility vysokokvalifikovaných pracovníkov **a menej vysokokvalifikovaných pracovníkov** z tretích krajín s ohľadom na demografické zmeny;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 246

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia

23a. pripomína, že je potrebné zaistiť úplnú prenosnosť práv sociálneho zabezpečenia v rámci EÚ a tiež zvýšiť povedomie o pracovných a sociálnych právach u príslušných pracovníkov, aby sa podnecovala a umožnila mobilita pracovnej sily v EÚ;

Pozmeňujúci návrh

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247

Ole Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

23a. poukazuje na to, že práva na slobodný pohyb musia byť doplnené rovnakým zaobchádzaním so všetkými pracovníkmi a opatreniami na boj proti sociálnemu dämpingu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Elisabeth Morin-Chartier

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

23a. žiada, aby sa podporovalo štúdium a používanie cudzích jazykov s cieľom zvýšiť mobilitu;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 249
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

23a. zdôrazňuje, že všetkým by sa takisto mala poskytnúť možnosť získania odbornej prípravy vo všetkých členských štátoch prostredníctvom dobrovoľníckej činnosti;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 250
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

23b. pripomína, že v dôsledku krízy a rozdielnej hospodárskej situácie v jednotlivých členských štátoch EÚ sa čoraz bežnejšou realitou stáva nútená mobilita mladých ľudí; naliehavo vyzýva členské štáty, aby zaistili, že základné právo na slobodu pohybu nespôsobí žiadne škody; preto žiada EÚ a jej členské štáty, aby zabezpečili, že nedôjde k obmedzeniu ani odopretiu prístupu ku kvalitným verejným službám, právam na prácu a sociálne zabezpečenie pre mladých mobilných študentov a pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

23a. poukazuje na potrebu poskytnúť pracovníkom na konci kariéry osobitnú odbornú prípravu s cieľom predchádzať tzv. digitálnej negramotnosti;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 252
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Podnadvpis 8

Návrh uznesenia

Výmena najlepších postupov v rámci EÚ

Pozmeňujúci návrh

Výmena **a schvaľovanie** najlepších postupov v rámci EÚ

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Anne Sander

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia

24. zdôrazňuje potrebu výmeny najlepších postupov medzi členskými štátmi, predovšetkým vo vzťahu k duálnemu vzdelávaniu, **ako aj** odbornému vzdelávaniu a odbornej príprave, a zároveň výmeny informácií o špecifikách jednotlivých trhov práce a vzdelávacích systémov;

Pozmeňujúci návrh

24. zdôrazňuje potrebu výmeny najlepších postupov medzi členskými štátmi, predovšetkým vo vzťahu k duálnemu vzdelávaniu, odbornému vzdelávaniu a odbornej príprave **a odbornej príprave formou učňovskej prípravy**, a zároveň výmeny informácií o špecifikách jednotlivých trhov práce a vzdelávacích systémov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 254
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia

24. zdôrazňuje potrebu výmeny najlepších

Pozmeňujúci návrh

24. zdôrazňuje potrebu výmeny

postupov medzi členskými štátmi, predovšetkým vo vzťahu k **duálnemu vzdelávaniu**, ako aj **odbornému vzdelávaniu** a odbornej **príprave**, a zároveň výmeny informácií o špecifikách jednotlivých trhov práce a vzdelávacích systémov;

a schvaľovania najlepších postupov medzi členskými štátmi, predovšetkým vo vzťahu k **vzdelávacím výsledkom neformálneho vzdelávania a informálneho učenia, stratégiám celoživotného vzdelávania**, ako aj **systemom a učebným osnovám odborného vzdelávania** a odbornej **prípravy**, a zároveň výmeny informácií o špecifikách jednotlivých trhov práce a vzdelávacích systémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255

Ivan Jakovčič

Návrh uznesenia

Odsek 24

Návrh uznesenia

24. zdôrazňuje potrebu výmeny najlepších postupov medzi členskými štátmi, predovšetkým vo vzťahu k duálnemu vzdelávaniu, ako aj odbornému vzdelávaniu a odbornej príprave, a zároveň výmeny informácií o špecifikách jednotlivých trhov práce a vzdelávacích systémov;

Pozmeňujúci návrh

24. zdôrazňuje potrebu výmeny najlepších postupov medzi členskými štátmi **a regionálnymi a miestnymi orgánmi**, predovšetkým vo vzťahu k duálnemu vzdelávaniu, ako aj odbornému vzdelávaniu a odbornej príprave, a zároveň výmeny informácií o špecifikách jednotlivých trhov práce a vzdelávacích systémov;

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 256

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Yana Toom

Návrh uznesenia

Odsek 24

Návrh uznesenia

24. zdôrazňuje potrebu výmeny najlepších postupov medzi členskými štátmi, predovšetkým vo vzťahu k duálnemu

Pozmeňujúci návrh

24. zdôrazňuje potrebu výmeny najlepších postupov medzi členskými štátmi, **ako aj porovnávaní a meraní ich efektívnosti**,

vzdelávaníu, ako aj odbornému vzdelávaníu a odbornej príprave, a zároveň výmeny informácií o špecifikách jednotlivých trhov práce a vzdelávacích systémov;

predovšetkým vo vzťahu k duálnemu vzdelávaníu, ako aj odbornému vzdelávaníu a odbornej príprave, a zároveň výmeny informácií o špecifikách jednotlivých trhov práce a vzdelávacích systémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257

Anne Sander

Návrh uznesenia

Odsek 24 – pododsek 1 (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

v tejto súvislosti odporúča, aby sa upevnilo a ďalej rozvíjalo používanie platformy EuroApprenticeship ako kľúčového nástroja na rozvíjanie európskych partnerstiev, výmenu najlepších postupov a tiež na návrh a plánovanie nových postupov týkajúcich sa učňovskej prípravy a mobility;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 258

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Podnadvpis 9

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Podpora podnikateľského ducha medzi občanmi: Malé a stredné podniky a mikropodniky

Malé a stredné podniky a mikropodniky

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Guillaume Balas

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku ďalej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a môže prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 260
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku ďalej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a môže prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia

25. domnieva sa, že **vedenie k** osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v

Pozmeňujúci návrh

25. domnieva sa, že **je potrebné zlepšiť vodcovstvo, finančné riadenie, osobnú**

oblasti podnikania od útleho veku *d'alej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a môže prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;*

zodpovednosť a podporu vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku, *aby sa mladí ľudia mohli naplno realizovať, aby boli pripravení stať sa nielen zamestnancami, ale aj zamestnávateľmi, aby dokázali zakladať nové podniky a využívať výhody nových trhov;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 25

Návrh uznesenia

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v oblasti *podnikania* od útleho veku d'alej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a *môže* prispieť k *zníženiu úrovne nezamestnanosti;*

Pozmeňujúci návrh

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v oblasti *podnikateľských zručností* od útleho veku d'alej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a *mohla by* prispieť k *zvýšeniu podnikateľského ducha;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263

Agnes Jongerius

Návrh uznesenia

Odsek 25

Návrh uznesenia

25. domnieva sa, že *vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania* v oblasti podnikania od útleho veku d'alej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a môže prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

25. domnieva sa, že *vzdelávanie* v oblasti podnikania od útleho veku d'alej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a môže prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh 264
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku **d'alej zlepšuje** prepojenie medzi školou a trhom práce a **môže** prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku, **ako aj podporné rozsiahle a kvalitné predškolské systémy pre znevýhodnené rodiny** **d'alej zlepšujú** prepojenie medzi školou a trhom práce a **môžu** prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 265
Aldo Patriciello

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku **d'alej zlepšuje** prepojenie medzi školou a trhom práce a **môže** prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku **môže** **d'alej zlepšovať** prepojenie medzi školou a trhom práce a **môže** prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 266
Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku ďalej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a môže prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

25. domnieva sa, že vedenie k osobnej zodpovednosti a **riešení problémov, ako aj** podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku ďalej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a môže prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia

25. domnieva sa, že **vedenie k osobnej zodpovednosti a** podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku ďalej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a môže prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Pozmeňujúci návrh

25. domnieva sa, že podpora vzdelávania v oblasti podnikania od útleho veku ďalej zlepšuje prepojenie medzi školou a trhom práce a môže prispieť k zníženiu úrovne nezamestnanosti;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 268
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia

25a. víta programy, ako je Erasmus pre mladých podnikateľov, ktoré sú zamerané na pomoc začínajúcim podnikateľom pri získavaní potrebných zručností na

Pozmeňujúci návrh

riadenie podniku, a vyjadruje presvedčenie, že takéto programy treba ďalej podporovať s cieľom pomôcť viacerým mladým podnikateľom na začiatku úspešného podnikania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

25a. domnieva sa, že by sa mali zaviesť špeciálne podporné opatrenia pre mladých podnikateľov, ktoré im umožnia prístup k informáciám, ako aj financovaniu a finančným prostriedkom vrátane jednotného kontaktného miesta poskytujúceho informácie, a že by sa malo podporiť zameranie na mladých ľudí v existujúcich orgánoch na podporu podnikania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

25b. domnieva sa, že neformálne vzdelávanie, najmä ak sa rozvíja v mládežníckych organizáciách, rozvíja tvorivosť, iniciatívnosť a osobnú zodpovednosť a môže zvýšiť možnosť

Pozmeňujúci návrh 271

Agnes Jongerius

Návrh uznesenia

Odsek 26

Návrh uznesenia

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom **znižit' administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;**

Pozmeňujúci návrh

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh 272

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Odsek 26

Návrh uznesenia

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom **znižit' administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;**

Pozmeňujúci návrh

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom **zlepšiť ich prístup k financovaniu a odbornej príprave pracovníkov;**

Pozmeňujúci návrh 273
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) **a** mikropodnikov s cieľom **znižit' administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke**, ako aj zjednodušiť systém prijímania **kvalifikovaných pracovníkov** a odbornej prípravy zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP), mikropodnikov **a subjektov sociálneho hospodárstva** s cieľom **uľahčit' ich zakladanie a prevádzku**, ako aj zjednodušiť systém prijímania **kvalifikovanej pracovnej sily** a odbornej prípravy zamestnancov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 274
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj **nutnosť zaviesť zásadu lepšej regulácie a konať podľa nej** a zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 275
Siôn Simon

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia

26. zdôrazňuje **význam** opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh

26. zdôrazňuje **potrebu** opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 276
Anne Sander

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov; ***v tejto súvislosti nabáda, aby Európska komisia pokračovala vo svojom programe REFIT na vytváranie lepšieho, jasnejšieho, účinnejšieho a menej byrokratického regulačného rámca EÚ, ktorý by dokázal slúžiť ako prostredie nabádajúce na zakladanie a rozvoj spoločností a zaistenie ich prosperity, najmä MSP;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 277
Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu **začínajúcich podnikov**, malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Aldo Patriciello

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu **a motiváciu** malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 279
Tiziana Beghin, Laura Agea

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh

26. zdôrazňuje význam opatrení na podporu malých a stredných podnikov (MSP) a mikropodnikov s cieľom znížiť administratívne a finančné prekážky pri ich zakladaní a prevádzke, ako aj zjednodušiť systém prijímania kvalifikovaných pracovníkov a odbornej prípravy zamestnancov; ***v tejto súvislosti zdôrazňuje, že daňové zat'azenie by sa malo preniesť z práce na iné zdroje zdanenia, ktoré menej škodia zamestnanosti a rastu, pri súčasnom zachovaní vhodnej sociálnej ochrany;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 280
Anne Sander

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia

26a. pripomína, že takmer 99 % európskych podnikov sú MSP, ktoré sú základnou hnacou silou stimulujúcou vytvorenie konkurencieschopného trhu práce v EÚ; v tejto súvislosti poukazuje na význam toho, aby boli právne predpisy EÚ založené na zásade „najskôr myslieť na malých“, s cieľom odstrániť byrokratické prekážky, s ktorými sa MSP stretávajú, a umožniť im realizovať celý potenciál vytvárania pracovných miest;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 281
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia

27. domnieva sa, že **je potrebné zaviesť stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú** do odbornej a učňovskej prípravy;

Pozmeňujúci návrh

27. domnieva sa, že **by sa mali primerane financovať systémy** odbornej a učňovskej prípravy, **nad ktorými by mali mať dohľad verejné orgány;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 282
Siôn Simon

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia

27. domnieva sa, že **je potrebné zaviesť stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú** do odbornej a učňovskej prípravy;

Pozmeňujúci návrh

27. domnieva sa, že **podnikatelia by mali investovať** do odbornej a učňovskej prípravy **a že na tento účel by sa mali zaviesť stimuly;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 283
Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia

27. domnieva sa, že je potrebné zaviesť stimuly pre podnikateľov, **ktorí investujú** do odbornej a učňovskej prípravy;

Pozmeňujúci návrh

27. domnieva sa, že je potrebné zaviesť stimuly pre podnikateľov, **aby investovali svoje zisky** do odbornej a učňovskej prípravy **pre seba aj zamestnancov, keďže im to umožní rozvíjať sa a vytvárať nové pracovné miesta;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 284
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia

27. domnieva sa, že je potrebné **zaviest'** stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú do odbornej a učňovskej prípravy;

Pozmeňujúci návrh

27. domnieva sa, že **podľa potreby** je potrebné **d'alej rozvíjať** stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú do **kvalitnej** odbornej a učňovskej prípravy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Aldo Patriciello

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia

27. domnieva sa, že **je potrebné** zaviesť stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú do odbornej a učňovskej prípravy;

Pozmeňujúci návrh

27. domnieva sa, že **sa musia** zaviesť stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú do odbornej a učňovskej prípravy;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 286
Enrique Calvet Chambon

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia

27. domnieva sa, že je potrebné zaviesť stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú do odbornej a učňovskej prípravy;

Pozmeňujúci návrh

27. domnieva sa, že je potrebné zaviesť stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú do odbornej a učňovskej prípravy, **ktorá sa však v žiadnom prípade nesmie využívať**

len na znižovanie nákladov práce;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 287
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia

27. domnieva sa, že je potrebné zaviesť stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú do odbornej a učňovskej prípravy;

Pozmeňujúci návrh

27. domnieva sa, že je potrebné zaviesť stimuly pre podnikateľov, ktorí investujú do odbornej a **kvalitnej** učňovskej prípravy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

27a. domnieva sa, že rozvoj sietí zamestnávateľov môže pomôcť MSP a mikropodnikom pri prístupe k poskytovaniu odbornej prípravy a potrebnej podpory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Anne Sander

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

27a. poukazuje na význam zachovania, rozvoja a lepšej publicity existencie programu Erasmus pre mladých podnikateľov, ktorý je efektívnym nástrojom umožňujúcim mobilitu, rozvoj podnikateľského ducha a podporu podnikania mladých ľudí;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 290
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia

28. Zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre **konkurencieschopnosť** a rast a v tejto súvislosti potrebu poskytovať **potrebné** znalosti a zručnosti, **ako aj význam motivácie a rozhodnosti na strane zamestnancov a potenciálnych zamestnancov** vytvárať inovačné, kreatívne a digitálne výrobky a služby;

Pozmeňujúci návrh

28. zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre **produktivitu** a rast a v tejto súvislosti potrebu poskytovať znalosti a zručnosti, **ktoré sú potrebné s cieľom** vytvárať inovačné, kreatívne a digitálne výrobky a služby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 291
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia

28. Zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre konkurencieschopnosť a rast a **v tejto súvislosti** potrebu poskytovať potrebné znalosti a zručnosti, **ako aj**

Pozmeňujúci návrh

28. zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre konkurencieschopnosť a rast a potrebu poskytovať potrebné znalosti a zručnosti; **v tejto súvislosti poukazuje na**

význam motivácie a rozhodnosti na strane zamestnancov a potenciálnych zamestnancov vytvárať inovačné, kreatívne a digitálne výrobky a služby;

potrebu posilňovania základných zručností čítania a písania, keďže 20 % Európanov má problém s týmito základnými schopnosťami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 292

Terry Reintke

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 28

Návrh uznesenia

28. Zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre **konkurencieschopnosť a rast** a v tejto súvislosti potrebu poskytovať **potrebné** znalosti a zručnosti, ako aj význam motivácie a rozhodnosti na strane zamestnancov a potenciálnych zamestnancov vytvárať inovačné, kreatívne a digitálne výrobky a služby;

Pozmeňujúci návrh

28. zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre **spravodlivejšiu, udržateľnejšiu a inkluzívnu spoločnosť** a v tejto súvislosti potrebu poskytovať znalosti, **tvorivosť** a zručnosti, ako aj význam motivácie a rozhodnosti na strane zamestnancov a potenciálnych zamestnancov **a zamestnávateľov** vytvárať inovačné, kreatívne a digitálne výrobky a služby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293

Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Návrh uznesenia

Odsek 28

Návrh uznesenia

28. Zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre konkurencieschopnosť a rast a v tejto súvislosti potrebu poskytovať potrebné znalosti a zručnosti, ako aj význam motivácie a rozhodnosti na strane zamestnancov a potenciálnych zamestnancov vytvárať inovačné, kreatívne

Pozmeňujúci návrh

28. zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre konkurencieschopnosť a rast a v tejto súvislosti potrebu poskytovať potrebné znalosti a zručnosti, ako aj význam motivácie a rozhodnosti na strane zamestnancov a potenciálnych zamestnancov vytvárať inovačné, kreatívne

a digitálne výrobky a služby;

a digitálne výrobky a služby; **zdôrazňuje, že starší pracovníci by mali mať stály prístup k odbornej príprave v oblasti IKT, aby bol po nich na trhu práce dopyt;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 294
Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia

28. Zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre konkurencieschopnosť a rast a v tejto súvislosti potrebu poskytovať potrebné znalosti a zručnosti, ako aj význam motivácie a rozhodnosti na strane zamestnancov a potenciálnych zamestnancov vytvárať inovačné, kreatívne a digitálne výrobky a služby;

Pozmeňujúci návrh

28. zdôrazňuje význam inovácie a digitalizácie pre konkurencieschopnosť a rast a v tejto súvislosti potrebu **odstrániť tzv. digitálnu priepasť** a poskytovať potrebné znalosti a zručnosti, ako aj význam motivácie a rozhodnosti na strane zamestnancov a potenciálnych zamestnancov vytvárať inovačné, kreatívne a digitálne výrobky a služby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 295
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia

28a. zdôrazňuje, že je potrebné identifikovať široký rozsah novovznikajúcich odvetví a kľúčové rastové sektory, na ktoré by sa mali členské štáty pri rozvoji svojich základní zručností sústrediť;

Pozmeňujúci návrh

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Danuta Jazlowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

28a. vyjadruje poľutovanie, že v oblasti technologického rozvoja Európa stále zaostáva; preto poukazuje na to, že je dôležitá odborná príprava učiteľov a že je potrebné im poskytnúť poznatky na základe skúseností, ktoré kombinujú prax s teóriou, najmä čo sa týka nových technológií a digitalizácie, aby mohli tieto poznatky ďalej odovzdávať študentom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 297
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 28 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

28b. domnieva sa, že príležitosti vzdelávania a odbornej prípravy by sa mali zameriavať na vyplnenie zväčšujúcich sa medzier v zručnostiach v novovznikajúcich oblastiach, ako sú napríklad vedy týkajúce sa rastlín a poľnohospodárstva; poznamenáva, že v oblastiach všeobecnej vedy o rastlinách, ako aj v oblasti rastlinnej patológie, rastlinnej fyziológie, taxonómie, vedy o plodinách a vedy o záhradníctve momentálne existujú nedostatky v zručnostiach týkajúcich sa rastlinných vied; poznamenáva, že by sa mohli vytvárať príležitosti formou učňovskej prípravy, odbornej prípravy pod vedením

*zamestnávateľa, priemyselného štipendia
a ďalšieho vzdelávania v týchto
oblastiach;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 298

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Odsek 29

Návrh uznesenia

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý **ponúka dokončenie digitálneho jednotného trhu, vytvorenie energetickej únie, tvorba pracovných miest prostredníctvom investovania do výskumu, vývoja a inovácie, ako aj podpora dopravných sietí;**

Pozmeňujúci návrh

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý **ponúkajú investície do výskumu, vývoja a inovácií a plánovanie prechodu na sociálne a environmentálne udržateľné hospodárstvo;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299

Marian Harkin, Martina Dlabajová

Návrh uznesenia

Odsek 29

Návrh uznesenia

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý ponúka dokončenie digitálneho jednotného trhu, vytvorenie energetickej únie, tvorba pracovných miest prostredníctvom investovania do výskumu, vývoja a inovácie, ako aj podpora dopravných sietí;

Pozmeňujúci návrh

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý ponúka dokončenie digitálneho jednotného trhu, vytvorenie energetickej únie, tvorba pracovných miest prostredníctvom investovania do výskumu, vývoja a inovácie, **podpora sociálneho podnikania a sociálneho hospodárstva a zlepšovanie zručností pracovníkov v oblasti zdravia a sociálnej starostlivosti,** ako aj podpora dopravných sietí;

Pozmeňujúci návrh 300
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý ponúka dokončenie digitálneho jednotného trhu, vytvorenie energetickej únie, tvorba pracovných miest prostredníctvom investovania do výskumu, vývoja a inovácie, ako aj podpora dopravných sietí;

Pozmeňujúci návrh

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý ponúka dokončenie digitálneho jednotného trhu, vytvorenie energetickej únie, tvorba **kvalitných** pracovných miest **založených na právach** prostredníctvom investovania do výskumu, vývoja a inovácie, ako aj podpora dopravných sietí;

Pozmeňujúci návrh 301
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý ponúka dokončenie digitálneho **jednotného** trhu, vytvorenie energetickej únie, tvorba pracovných miest prostredníctvom investovania do výskumu, vývoja a inovácie, ako aj podpora dopravných sietí;

Pozmeňujúci návrh

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý ponúka dokončenie digitálneho trhu, vytvorenie energetickej únie, tvorba pracovných miest prostredníctvom investovania do výskumu, vývoja a inovácie, ako aj podpora dopravných sietí;

Pozmeňujúci návrh 302
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý ponúka dokončenie digitálneho jednotného trhu, vytvorenie energetickej únie, tvorba pracovných miest prostredníctvom investovania do výskumu, vývoja a inovácie, ako aj podpora dopravných sietí;

Pozmeňujúci návrh

29. zdôrazňuje potenciál tvorby pracovných miest, ktorý ponúka dokončenie digitálneho jednotného trhu, vytvorenie energetickej únie, tvorba pracovných miest prostredníctvom investovania do výskumu, vývoja a inovácie, ako aj podpora **lepších** dopravných sietí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 303
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

29a. zdôrazňuje najnovší trend, ktorým je presun výroby a služieb podnikov späť do EÚ, a upozorňuje na príležitosti, ktoré tým vznikajú v oblasti tvorby pracovných miest, najmä pre mladých ľudí; domnieva sa, že hospodárstva EÚ majú jedinečnú príležitosť urýchliť tento trend opätovného navracania pracovných miest tým, že zabezpečia súlad zručností pracovnej sily s potrebami podnikov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 304
Emilian Pavel

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

29a. poukazuje na význam štúdia STEM (vedy, technológie, inžinierstva a matematiky) a poukazuje na ich úlohu pri tom, aby Európa mohla zohrávať dôležitú funkciu na globálnej scéne, čo sa týka napredovania v technologickom rozvoji;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia

Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

29a. podporuje iniciatívu Európskej komisie v spolupráci s predsedníctvom Trojky na podporu podnikateľského prístupu a rozvíjanie prenosných zručností pre život;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306

Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia

Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

29a. s obavami poukazuje na zlyhanie a oneskorenia systémov záruky pre mladých ľudí vo väčšine členských štátov a žiada Komisiu, aby predložila podrobné posúdenie vplyvu tejto iniciatívy a jej rôzneho vykonávania a aby posúdila

možnosť vyššieho objemu finančných prostriedkov v rámci aktuálneho VFR;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 307
Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Podnadvpis 11

Návrh uznesenia

Opatrenia týkajúce sa mladších a starších pracovníkov

Pozmeňujúci návrh

Opatrenia týkajúce sa mladších a starších pracovníkov **a pracovníkov so zdravotným postihnutím**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Agnes Jongerius, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia

30. zdôrazňuje **význam** osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, **ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy v rámci podniku, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov**; pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Pozmeňujúci návrh

30. zdôrazňuje **potrebu** osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, **aby sa zvyšovalo zamestnávanie skupín, ktoré sú na trhu práce znevýhodnené, ako sú napríklad mladší a starší pracovníci, ženy, migranti, osoby so zdravotným postihnutím a dlhodobo nezamestnaní**; pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia

30. **zdôrazňuje význam osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy v rámci podniku, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov;** pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Pozmeňujúci návrh

30. pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 310
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia

30. **zdôrazňuje význam osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy v rámci podniku, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov;** pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto

Pozmeňujúci návrh

30. **zdôrazňuje význam osobitných opatrení a podpory s cieľom zvýšiť zamestnávanie mladých ľudí, najmä pre MSP a mikropodniky, ktoré by im poskytli prvé zamestnanie a zabezpečili by ich odbornú prípravu v rámci podniku (rovnako aj v prípade zamestnávania starších pracovníkov), pričom by sa dodržali minimálne sociálno-pracovné normy kvality a dôstojného a spravodlivého odmeňovania;** pripomína význam sociálnej

sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 311 **Georgi Pirinski**

Návrh uznesenia **Odsek 30**

Návrh uznesenia

30. zdôrazňuje význam osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy v rámci podniku, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov; pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Pozmeňujúci návrh

30. zdôrazňuje význam osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy v rámci podniku, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov; **poukazuje na to, že zamestnávateľov je potrebné motivovať, aby zamestnávali ľudí so zdravotným postihnutím, a že je tiež potrebná osobitná podpora, aby si takíto ľudia zamestnanie udržali;** pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312 **Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom**

Návrh uznesenia **Odsek 30**

Návrh uznesenia

30. zdôrazňuje význam osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy **v rámci podniku**, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov; pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Pozmeňujúci návrh

30. zdôrazňuje význam osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy **založenej na práci**, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov; **uznáva a podporuje úlohu verejných a aj súkromných služieb zamestnanosti pri podpore inkluzívnych a konkurencieschopných trhov práce**; pripomína význam sociálnej **a hospodárskej** zodpovednosti zamestnávateľov **a vzdelávacích inštitúcií** voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313 **Enrique Calvet Chambon**

Návrh uznesenia **Odsek 30**

Návrh uznesenia

30. zdôrazňuje význam osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy v rámci podniku, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov; pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich

Pozmeňujúci návrh

30. zdôrazňuje význam osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy v rámci podniku, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov, **a ponúkli by im kariérne možnosti**; pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala

za vzdelávanie a odbornú prípravu;

vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 314
Siôn Simon, Glenis Willmott

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia

30. zdôrazňuje **význam** osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy v rámci podniku, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov; pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Pozmeňujúci návrh

30. zdôrazňuje **potrebu** osobitných opatrení a podpory pre zamestnávateľov, predovšetkým MSP, ktoré by ich motivovali k poskytovaniu prvého zamestnania mladým ľuďom a zabezpečeniu ich odbornej prípravy v rámci podniku, ako aj k zamestnávaniu starších pracovníkov; pripomína význam sociálnej zodpovednosti zamestnávateľov voči všetkým zamestnancom a voči spoločnosti; domnieva sa, že takáto sociálna zodpovednosť by sa mala vyžadovať aj od inštitúcií zodpovedajúcich za vzdelávanie a odbornú prípravu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Danuta Jazłowiecka

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia

30a. poukazuje na potenciál, ktorý sa spája s podnikaním mladých ľudí; v tejto súvislosti žiada inštitúcie EÚ a členské štáty, aby sa priaznivejšie orientovali na podniky a aby podporovali mladých ľudí pri získavaní správnych zručností a aj pri

Pozmeňujúci návrh

transformácii ich inovačných a tvorivých nápadov do úspešných podnikateľských plánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia

Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

30a. uznáva problémy, ktorým mladí ľudia čelia pri vstupe na trh práce; opakuje, aké dôležité je získať ešte počas štúdia prvé pracovné skúsenosti, aby mali mladí ľudia lepšie možnosti zamestnateľnosti a aby dokázali účinnejšie a efektívnejšie prejsť zo školy do práce; v tejto súvislosti vyzýva zamestnávateľov, aby boli zodpovední a aby mladým ľuďom poskytli možnosť získať takéto skúsenosti; ďalej zdôrazňuje význam spolupráce medzi školami a zamestnávateľmi v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317

Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia

Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

30a. naliehavo vyzýva Komisiu, aby šla nad rámec odporúčaní Rady z marca 2014 o rámci kvality pre stáže a aby navrhla nový rámec kvality s cieľom predchádzať diskriminácii a zneužívaniu mladých

pracovníkov;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 318
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Podnadvpis 12

Návrh uznesenia

Odporúčania

Pozmeňujúci návrh

Politické návrhy a odporúčania

Or. en

Pozmeňujúci návrh 319
Louis Michel

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby *zvážili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ* s cieľom *posilniť* rast a *tvorbu pracovných miest*;

Pozmeňujúci návrh

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby *prioritne investovali do inovačných a sľubných nových hospodárskych odvetví* s cieľom *realizovať hospodársky* rast a *generovať nové udržateľné pracovné miesta*;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 320
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zväžili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom **posilniť rast a tvorbu pracovných miest**;

Pozmeňujúci návrh

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zväžili inovačné spôsoby podpory **kvalitných cielených** investícií v EÚ s cieľom **pracovať na spravodlivejšej, udržateľnejšej a inkluzívnej spoločnosti a vytvárať kvalitné pracovné miesta založené na právach a dosiahnuť sociálne začlenenie**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 321
Aldo Patriciello

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby **zväžili** inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest;

Pozmeňujúci návrh

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby **posúdili a navrhli** inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 322
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby **zväžili inovačné spôsoby podpory investícií** v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest;

Pozmeňujúci návrh

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby **revidovali pravidlá obmedzujúce verejné výdavky a investície** v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 323
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zväžili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest;

Pozmeňujúci návrh

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zväžili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest; **vyzýva ich, aby zvýšili investície do základného a aplikovaného výskumu a inovácií, ktoré sú hnacou silou rozvoja;**

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 324
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zväžili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest;

Pozmeňujúci návrh

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zväžili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest; **d'alej poukazuje na význam toho, aby členské štáty vykonávali hospodárske a finančné opatrenia a aby realizovali reformy trhu práce založené na jasných a merateľných ukazovateľoch vychádzajúcich z údajov, ktorých účinnosť možno preukázať;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 325
Ivan Jakovčič

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia

31. vyzýva Komisiu **a** členské štáty, aby zvažili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest;

Pozmeňujúci návrh

31. vyzýva Komisiu, členské štáty **a regionálne a miestne orgány**, aby zvažili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest;

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 326
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zvažili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu pracovných miest;

Pozmeňujúci návrh

31. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zvažili inovačné spôsoby podpory investícií v EÚ s cieľom posilniť rast a tvorbu **kvalitných** pracovných miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Ramon Tremosa i Balcells

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia

31a. vyzýva členské štáty, aby obmedzili daňové zaťaženie práce a aby ho kompenzovali zvýšením nepriamych daní, daní z majetku a daní z bohatstva, aby sa tak zaujal neutrálny fiškálny postoj viac zacielený na rast;

Pozmeňujúci návrh

Or. en

Pozmeňujúci návrh 328

Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia

Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

31a. žiada Komisiu a členské štáty, aby poskytli prognózy možného zániku pracovných miest v dôsledku problémov súvisiacich s globalizáciou, digitalizáciou a robotizáciou; žiada Komisiu a členské štáty, aby zvýšili úsilie v záujme reindustrializácie Únie a podpory kvalitného európskeho remeselníctva; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby prijali ďalšie opatrenia na vzdelávanie a rekvalifikáciu pracovníkov, a podniky, aby vytvárali nové pracovné miesta, aby bolo možné naplniť požiadavky budúcich trhov práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 329

Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia

Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

31a. vyzýva členské štáty, aby zabezpečili, že reformy trhu práce sa budú zameriavať okrem podpory tvorby kvalitných pracovných miest na zníženie segmentácie, posilnenie začlenenia zraniteľných skupín do trhu práce, presadzovanie rodovej rovnosti, zníženie chudoby pracujúcich osôb a zabezpečenie primeranej sociálnej ochrany všetkých pracovníkov vrátane samostatne zárobkovo činných osôb;

Pozmeňujúci návrh 330
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia

Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

31a. žiada členské štáty, aby investovali do predškolského vzdelávania a do skorého vyučovania cudzích jazykov a informačných a komunikačných technológií v rámci primárneho vzdelávania;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 331
Ramon Tremosa i Balcells

Návrh uznesenia

Odsek 31 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

31b. žiada členské štáty, aby v plnej miere zohľadňovali význam automatizácie ako trendu, ktorý môže ohroziť kvantitatívny význam mnohých pracovných miest, a aby svoje programy odbornej prípravy zamerali na nezamestnaných, ktorí by sa mohli naučiť zručností potrebné pri nerutinnej práci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 332
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 31 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

31b. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby v spolupráci so sociálnymi partnermi poskytovali prognózy pracovných miest a zručností na jednotlivé členské štáty a odvetvia, ktoré možno na trhu práce očakávať; v tejto súvislosti vyzýva Komisiu, aby predložila usmernenia týkajúce sa investovania do ľudského kapitálu s cieľom pripraviť trhy práce na budúcnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 333
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 32

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

32. vyzýva členské štáty, aby sa **poučili** z najlepších postupov, **ktoré prinášajú znižovanie miery nezamestnanosti**, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy;

32. vyzýva členské štáty, aby **konečne prešli od pozorovania** najlepších postupov **k činom a politickým krokom, ktorými sa zvýši miera zamestnanosti, zníži chudoba a nerovnosť**, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy, **pričom sa zohľadnia špecifická trhov práce a systémov vzdelávania v členských štátoch**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 334
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis

Návrh uznesenia
Odsek 32

Návrh uznesenia

32. vyzýva členské štáty, aby sa poučili z najlepších postupov, ktoré **prinášajú znižovanie miery nezamestnanosti, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy;**

Pozmeňujúci návrh

32. vyzýva členské štáty, aby sa poučili **a čerpali skúsenosti** z najlepších postupov **v oblasti politik zamestnanosti**, ktoré **prispievajú k vytváraniu dôstojných pracovných miest;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 335

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia

Odsek 32

Návrh uznesenia

32. vyzýva členské štáty, aby sa poučili z najlepších postupov, ktoré prinášajú znižovanie miery nezamestnanosti, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy;

Pozmeňujúci návrh

32. vyzýva členské štáty, aby sa poučili z najlepších postupov, ktoré prinášajú znižovanie miery nezamestnanosti, a aby uskutočnili **ambicióznejšie** reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy, **vrátane porovnávaní a meraní účinnosti takýchto postupov a zaistenia správnej rovnováhy medzi prispôbením a istotami pre pracovníkov a spoločnosti, ako aj podpory rozmanitosti v rôznych formách zamestnania, ktoré sú dostupné na trhu práce;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 336

Ramon Tremosa i Balcells

Návrh uznesenia

Odsek 32

Návrh uznesenia

32. vyzýva členské štáty, aby sa poučili z najlepších postupov, ktoré prinášajú

Pozmeňujúci návrh

32. vyzýva členské štáty, aby sa poučili z najlepších postupov, ktoré prinášajú

znižovanie miery nezamestnanosti, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy;

znižovanie miery nezamestnanosti, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy; ***ide najmä o reformy tých právnych predpisov týkajúcich sa trhu práce, ktorými sa zakotvuje dvojakosť a ktoré mladým ľuďom neumožňujú získavať stabilné pracovné miesta;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 337
Ivan Jakovčič

Návrh uznesenia
Odsek 32

Návrh uznesenia

32. vyzýva členské štáty, aby sa poučili z najlepších postupov, ktoré prinášajú znižovanie miery nezamestnanosti, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy;

Pozmeňujúci návrh

32. vyzýva členské štáty ***a regionálne a miestne orgány***, aby sa poučili z najlepších postupov, ktoré prinášajú znižovanie miery nezamestnanosti, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy;

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 338
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Návrh uznesenia
Odsek 32

Návrh uznesenia

32. vyzýva členské štáty, aby sa poučili z najlepších postupov, ktoré prinášajú znižovanie miery nezamestnanosti, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy;

Pozmeňujúci návrh

32. vyzýva členské štáty, ***ktorým sa nedarí znižovať nezamestnanosť***, aby sa poučili z najlepších postupov, ktoré prinášajú znižovanie miery nezamestnanosti, a aby uskutočnili reformy, pri ktorých sa využijú tieto postupy;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 339
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

32a. žiada mestá a regióny, aby sa zamerali na kvalitné vzdelávanie a odbornú prípravu, aby bojovali proti predčasnému odchodu zo školy a nezamestnanosti mladých ľudí, keďže práve mladí ľudia najviac potrebujú nové vyhliadky a malo by sa urobiť maximum pre ich podporu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 340
Anthea McIntyre

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

32a. vyzýva členské štáty, aby rozvíjali kolektívne prístupy, ako sú napríklad siete zamestnávateľov, s cieľom pomôcť prekonať prekážky, ktoré bránia zamestnávateľom realizovať ambicióznejšie plány rozvoja pracovnej sily;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 341
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

32a. žiada Komisiu a členské štáty, aby rozvíjali a podporovali sociálne podniky, ktoré berú do úvahy svoju zodpovednosť k životnému prostrediu, spotrebiteľom a zamestnancom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 342
Sergio Gutiérrez Prieto

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

32a. žiada Komisiu a členské štáty, aby v rámci znižovania platových nerovností zaviedli európsky rámec minimálnych miezd, ktorý by bol založený na určitom rozsahu pre každý členský štát zaručujúcom dôstojné mzdy, zákonných a konvenčných postupoch a rešpektovaní vnútroštátnych postupov;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 343
Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

33. vyzýva členské štáty, aby *do svojich vzdelávacích programov zahrnuli vzdelávanie zamerané na schopnosť viesť, na riadenie a financie, ako aj*

33. vyzýva členské štáty, aby si za prioritu stanovili ďalší rozvoj programov odborného vzdelávania a prípravy (OVP) *pod primeraným dohľadom zo strany*

poradenstvo v oblasti zakladania podnikov, a aby si za prioritu stanovili ďalší rozvoj programov odborného vzdelávania a prípravy (OVP);

odborových zväzov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 344
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia

33. vyzýva členské štáty, aby do svojich vzdelávacích programov zahrnuli **vzdelávanie zamerané** na schopnosť viesť, na riadenie a financie, ako aj poradenstvo v oblasti zakladania podnikov, a aby si za prioritu stanovili ďalší rozvoj programov odborného vzdelávania a prípravy (OVP);

Pozmeňujúci návrh

33. vyzýva členské štáty, aby do svojich vzdelávacích programov zahrnuli **podnikateľské zručnosti vrátane vzdelávania zameraného** na schopnosť viesť, na riadenie a financie, ako aj poradenstvo v oblasti zakladania podnikov, a aby si za prioritu stanovili ďalší rozvoj **kvalitných** programov odborného vzdelávania a prípravy (OVP), **pričom do úvahy treba vziať rozdiely medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o trhy práce a systémy vzdelávania, a treba sa vyhnúť prístupu jedného riešenia pre všetkých;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 345
Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia

33. vyzýva členské štáty, aby do svojich vzdelávacích programov zahrnuli vzdelávanie zamerané na schopnosť viesť, na riadenie a financie, ako aj poradenstvo v

Pozmeňujúci návrh

33. vyzýva členské štáty, aby do svojich vzdelávacích programov zahrnuli vzdelávanie zamerané na schopnosť viesť, na riadenie a financie, ako aj poradenstvo v

oblasti zakladania podnikov, a aby si za prioritu *stanovili* ďalší rozvoj programov odborného vzdelávania a prípravy (OVP);

oblasti zakladania podnikov, a aby *rozvíjali európske remeselníctvo tým, že* si za prioritu *stanovia* ďalší rozvoj programov odborného vzdelávania a prípravy (OVP);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 346

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia

Odsek 33

Návrh uznesenia

33. vyzýva členské štáty, aby do svojich vzdelávacích programov zahrnuli vzdelávanie zamerané na schopnosť viesť, na riadenie a financie, ako aj poradenstvo v oblasti zakladania podnikov, a aby si za prioritu stanovili ďalší rozvoj programov odborného vzdelávania a prípravy (OVP);

Pozmeňujúci návrh

33. vyzýva členské štáty, aby do svojich vzdelávacích programov *vrátane stratégií celoživotného vzdelávania ako ich súčasť* zahrnuli vzdelávanie zamerané na schopnosť viesť, na riadenie, *podnikanie* a financie, ako aj poradenstvo v oblasti zakladania podnikov, a aby si za prioritu stanovili ďalší rozvoj programov odborného vzdelávania a prípravy (OVP) *vrátane finančných a nefinančných stimulov pre spoločnosti, a to v spolupráci so zamestnávateľmi*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 347

Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia

Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

33a. žiada Komisiu, aby vypracovala európsku platformu pre uznávanie a overovanie zručností bežných pre konkrétne aktivity a profesie, ktorá by zahŕňala aj uznávanie zručností

nadobudnutých pri dobrovoľníckej práci;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 348
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

33a. vyzýva členské štáty, aby vykonávali odporúčania Rady z roku 2012 o potvrdzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa ako prostriedok uznávania kompetencií získaných prostredníctvom neformálneho vzdelávania, najmä v rámci dobrovoľníckej a mládežníckej práce, a aby podporili vykonávanie politík celoživotného vzdelávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 349
Louis Michel

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne zapojenie zainteresovaných strán trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami **a predvídať budúce potreby** zručností;

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne zapojenie zainteresovaných strán trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami, **lepšie zosúladať ponuku a dopyt na trhu práce a presne predvídať každý vývoj týkajúci sa budúcich potrieb**

Pozmeňujúci návrh 350
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne zapojenie zainteresovaných strán trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami a predvídať budúce potreby zručností;

Pozmeňujúci návrh

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne zapojenie zainteresovaných strán trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami a predvídať budúce potreby zručností; **žiada Komisiu, aby podporovala členské štáty pri získavaní spoločností zapojených do duálneho vzdelávania; Komisia by mala zároveň pomáhať pri vedení kampaní zameraných na zvýšenie povedomia verejnosti o vhodnosti a významnosti duálneho vzdelávania a o rodovej rovnosti v rámci vedeckých a technických profesií;**

Pozmeňujúci návrh 351
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne zapojenie zainteresovaných strán trhu práce vrátane zamestnávateľských

Pozmeňujúci návrh

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne **a systematické** zapojenie zainteresovaných strán trhu práce vrátane

a zamestnaneckých organizácií, na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami a predvídať budúce potreby zručností;

zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, **ako aj verejných a súkromných služieb zamestnanosti** na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni **vrátane uľahčovania komunikácie a výmeny informácií medzi nimi** s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami a predvídať **a plánovať** budúce potreby zručností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 352
Anne Sander

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne zapojenie zainteresovaných strán trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami a predvídať budúce potreby zručností;

Pozmeňujúci návrh

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne zapojenie zainteresovaných strán trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, **ale aj stredísk učňovskej prípravy** na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami a predvídať budúce potreby zručností;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 353
Terry Reintke
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne zapojenie zainteresovaných strán

Pozmeňujúci návrh

34. vyzýva členské štáty, aby podporovali aktívne zapojenie zainteresovaných strán

trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami a predvídať budúce potreby zručností;

trhu práce vrátane zamestnávateľských a zamestnaneckých organizácií, **ako aj organizácií vzdelávajúcich sa** na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni s cieľom posilniť úzke prepojenie vzdelávania a odbornej prípravy s pracoviskami a predvídať budúce potreby zručností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 354

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia

Odsek 35

Návrh uznesenia

35. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili finančné a hospodárske **štruktúry**, ktoré budú podporovať účasť na sústavnom vzdelávaní a odbornej príprave, s cieľom zaistiť vysokokvalifikovanú budúcu pracovnú silu;

Pozmeňujúci návrh

35. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili finančné a hospodárske **stimuly**, ktoré budú podporovať účasť na sústavnom vzdelávaní a odbornej príprave, s cieľom zaistiť vysokokvalifikovanú budúcu pracovnú silu; **odporúča, aby boli takéto stimuly založené na merateľných ukazovateľoch vychádzajúcich z konkrétnych údajov, ktorých účinnosť možno preukázať**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 355

Louis Michel

Návrh uznesenia

Odsek 35

Návrh uznesenia

35. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili finančné a hospodárske štruktúry, ktoré budú podporovať účasť na sústavnom vzdelávaní a odbornej príprave, s cieľom zaistiť **vysokokvalifikovanú**

Pozmeňujúci návrh

35. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili finančné a hospodárske štruktúry, ktoré budú podporovať účasť na sústavnom vzdelávaní a odbornej príprave, s cieľom zaistiť **(vysoko-) kvalifikovanú**

budúcu pracovnú silu;

budúcu pracovnú silu;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 356
Ádám Kósa

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia

35. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili finančné a hospodárske štruktúry, ktoré budú podporovať účasť na sústavnom vzdelávaní a odbornej príprave, s cieľom zaistiť vysokokvalifikovanú budúcu pracovnú silu;

Pozmeňujúci návrh

35. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili finančné a hospodárske štruktúry, ktoré budú podporovať účasť na sústavnom vzdelávaní a odbornej príprave ***vrátane stúpajúceho počtu ľudí so zdravotným postihnutím v dôsledku starnutia, ktorí potrebujú bezbariérový prístup s rozumným ubytovaním***, s cieľom zaistiť vysokokvalifikovanú budúcu pracovnú silu;

Or. hu

Pozmeňujúci návrh 357
Ivan Jakovčić

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia

35. vyzýva Komisiu ***a*** členské štáty, aby zabezpečili finančné a hospodárske štruktúry, ktoré budú podporovať účasť na sústavnom vzdelávaní a odbornej príprave, s cieľom zaistiť vysokokvalifikovanú budúcu pracovnú silu;

Pozmeňujúci návrh

35. vyzýva Komisiu, členské štáty ***a regionálne a miestne orgány***, aby zabezpečili finančné a hospodárske štruktúry, ktoré budú podporovať účasť na sústavnom vzdelávaní a odbornej príprave, s cieľom zaistiť vysokokvalifikovanú budúcu pracovnú silu;

Or. hr

Pozmeňujúci návrh 358
Sofia Ribeiro

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

35a. vyzýva členské štáty, aby ponúkli daňové úľavy spoločnostiam, ktoré zamestnávajú výskumníkov a osoby s doktorátmi, bez toho, aby to malo vplyv na ich spravodlivé odmeňovanie;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 359
Brando Benifei

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

35a. žiada Komisiu, aby aktualizovala svoje politiky týkajúce sa vzájomného uznávania odbornej kvalifikácie a akademických titulov v EÚ, keďže ide o prostriedok na podporu mobility pracovnej sily v rámci EÚ, a aby riešila problém voľných pracovných miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 360
Emilian Pavel

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

35a. žiada členské štáty, aby zabezpečovali

vhodnú odbornú prípravu a trvalý odborný rozvoj učiteľov a vedúcich predstaviteľov v oblasti vzdelávania s cieľom pomáhať im využívať najvhodnejšie učebné metódy a umožniť rozvoj zručností a kompetencií 21. storočia u európskej mládeže;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 361

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Návrh uznesenia

Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

35a. vyzýva členské štáty a EÚ, aby prijali konkrétne opatrenia na úplné uznávanie kvalifikácie v celej EÚ;

Or. en